

ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΑΠΟΒΙΩΣΑΝΤΩΝ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΩΣ ΟΜΗΡΩΝ, ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΧΩΡΙΟΥ ΣΟΥΜΠΑΣΚΙΟΪ¹

Αντικείμενο της παρούσας εργασίας είναι η εξακρίβωση του πραγματικού αριθμού και η ταυτοποίηση των κατοίκων του σημερινού χωριού Νέου Σουλίου (Σουμπάσκιοϊ) της επαρχίας Σερρών, οι οποίοι απεβίωσαν ως όμηροι στη Βουλγαρία κατά το χρονικό διάστημα των δεκαοκτώ (18) μηνών από τον Ιούνιο του 1917 μέχρι τη λήξη του Α΄ Παγκοσμίου πολέμου.

Εκμεταλλευόμενη την είσοδο της Ελλάδας στον Α΄ Παγκόσμιο πόλεμο στο πλευρό της Αντάντ η βουλγαρική κυβέρνηση, σύμμαχος των Κεντρικών Δυνάμεων, η οποία ήδη από την άνοιξη του 1916 κατείχε την Ανατολική Μακεδονία, ενέτεινε τις πιέσεις και διώξεις σε βάρος του εντοπίου πληθυσμού. Αποκορύφωμα αυτών υπήρξε η απόφαση εκτοπισμού κατά τον Ιούνιο του 1917 του άρρενος πληθυσμού 18-60 ετών από ολόκληρη την κατεχόμενη περιοχή², με προφανή ασφαλώς επιδίωξη την αλλοίωση των πληθυσμιακών δεδομένων και με απώτερο στόχο την οριστική προσάρτησή της.

Ο ακριβής αριθμός των εκτοπισθέντων και θανόντων παραμένει άγνωστος. Μόνον εικασίες διατυπώθηκαν κατά καιρούς. Ο φιλόλογος Ευάγγελος Σπράτης, όμηρος ο ίδιος, ανεβάζει στο επίγραμμά του στην

1. Τον τίτλο δανείστηκα από τον κατάλογο της Νομαρχίας του 1919. Η παρούσα εργασία θα είχε ασφαλώς περισσότερες ατέλειες δίχως τις πολύτιμες παρατηρήσεις στον κατάλογο του Κουντιάδη του Θεοφάνη Χαλέμη (1920-2006), του πλέον επίμονου ερευνητή της τοπικής ιστορίας του Νέου Σουλίου, τις οποίες παραθέτει στην τελευταία του (αδημοσίευτη) εργασία με τον τίτλο *Ιστορικά και Λαογραφικά Νέου Σουλίου Σερρών*, Θεσσαλονίκη 2002. Τον ίδιου, με παρατηρήσεις για την ταύτιση των προσώπων, είναι δημοσιευμένος ο κατάλογος του ιερομονάχου Γαβριήλ Κουντιάδη, βλ. Γεώργιος Δ. Κόκκινος, *Νέο Σούλι Σερρών (Σουμπάσκιοϊ). Ιστορία-Λαογραφία*, Σέρρες, 1998, σελ. 126-28. Ο γράφων είχε την τιμή να γνωρίσει τον Θεοφάνη Χαλέμη στη μακροχρόνια επίπονη προσπάθειά του να ταυτίσει τα πρόσωπα και να εντοπίσει τον τόπο αποβίωσης των θυμάτων του καταλόγου. Με τη βοήθειά του συνομίλησα με μέλη πολλών οικογενειών του χωριού στην επιδίωξή μου να συντάξω τα γενεαλογικά τους δένδρα πέραν των γραπτών πηγών. Αφιερώνεται στη μνήμη του ως ένα μικρό ευχαριστώ.

2. Από τις δημοσιευθείσες αναμνήσεις για τη φρικτή εκείνη δοκιμασία ξεχωρίζει η διήγηση του Νατάλι Πετρόβιτς στα *Σερραϊκά Χρονικά* 6 (1973) 13-99.

αναθηματική στήλη του κηπαρίου του Ορφέα προς τιμήν των θανόντων τον αριθμό των νεκρών από ολόκληρο το νομό Σερρών σε 20.000 χιλιάδες³. Η επίσημη πολιτεία, όσο γνωρίζω, δεν κατέβαλε καμία απολύτως προσπάθεια για την ηθική και υλική αποκατάσταση τόσο των εκτοπισθέντων και των θυμάτων όσο και των κατοίκων της Ανατολικής Μακεδονίας, οι οποίοι έζησαν υπό βουλγαρική κατοχή⁴.

Το ερευνητικό πάθος Νεοσουλιώτη συναδέλφου, ο οποίος εντόπισε στο Ιστορικό Αρχείο του Υπουργείου Εξωτερικών τους καταλόγους των ονομάτων των εκτοπισθέντων και των θυμάτων της Ομηρίας, τους οποίους κατήρτισε η Νομαρχία Σερρών, μας προσφέρει σήμερα τη δυνατότητα να αποκτήσουμε μια σαφέστερη εικόνα για την έκταση του ολέθρου που έπεσε στον τόπο μας κατά την τελευταία φάση του Α΄ Παγκοσμίου πολέμου⁵.

Την άνοιξη του 1919, λίγους μήνες μετά τη λήξη του Πολέμου και την επιστροφή των Ομηρών, συστήθηκε Επιτροπή στη Νομαρχία Σερρών, η οποία ανέλαβε το δύσκολο έργο της καταγραφής των εκτοπισθέντων και θανόντων ολοκλήρου του νομού⁶. Η καταγραφή διεξήχθη από υπαλλήλους με επιτόπιο έλεγχο⁷.

3. Αναστάσιος Μπέγκος, «Νεοσουλιώτες όμηροι Βουλγάρων 1917-18», *Σερραϊκά Χρονικά* 15 (2004) 25-72. Εδώ σελ. 50.

4. Δεν ήταν μόνον τα καθοριστικά για την πορεία του Ελληνισμού γεγονότα που ακολουθήσαν και έστρεψαν το ενδιαφέρον των κυβερνώντων Μεγαλοϊδεατών στην Μικρά Ασία. Η περιφρόνηση του κράτους των Αθηνών στον τόπο μας είναι διαρκής μέχρι και σήμερα. Στις Συνθήκες μετά τη λήξη του Πολέμου δεν ελήφθη ουδεμία μέριμνα ούτε απαιτήθηκε η καταβολή αποζημιώσεων για την καταναγκαστική εργασία των εκτοπισθέντων και των θυμάτων, όπως συνέβη με την Ομηρία κατά τη διάρκεια του Β΄ Παγκοσμίου πολέμου. Ανάλογη τύχη είχαν και οι πνευματικοί θησαυροί τους οποίους λεηλάτησαν οι Βούλγαροι από τις Σέρρες, τη Μονή του Ιωάννη του Προδρομίου και της Εικοσιφίνισσας. Και το μέρος που επεστράφη δεν οδηγήθηκε στον τόπο του, αλλά μεταφέρθηκε στην Αθήνα. Μόνον σποραδικά ακούστηκαν κάποιες φωνές κατά την είσοδο της Βουλγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να επιστραφούν τα επιμελώς μέχρι πρόσφατα κρυμμένα κλοπιμαία, την ύπαρξη των οποίων για δεκαετίες αρνούνταν επιμόνως οι Βούλγαροι. Απουσιάζει οιαδήποτε μνεία των πραγματικών εκείνων γεγονότων από τα σχολικά εγχειρίδια της Ιστορίας για την Νεώτερη Ελλάδα.

5. Αναστ. Μπέγκος, ό.π., σημ. 3.

6. Αναστ. Μπέγκος, ό.π., σημ. 3, σελ. 51 και 70.

7. Οι υπάλληλοι απευθύνθηκαν στους τοπικούς εκπροσώπους της διοικήσεως και κατέγραψαν τις πληροφορίες αυτών σε ξεχωριστούς καταλόγους, σημειώνοντας και τον τόπο εξορίας και θανάτου, όπως και την ημερομηνία επιστροφής (διατηρώ την ορθογραφία και την διατύπωση). Για το Άγιο Πνεύμα: α) κατάλογος του χωριού Βεζνίκου των αφηχθέντων εν Βουλγαρία (ο οποίος όμως περιλαμβάνει και θανόντες και μη επανακάμψαντες), β) πίναξ εκπατρισθέντων εις Βουλγαρίαν κατοίκων του χωριού Βεζνίκου. Για το χωριό Εμμανουήλ Παπάς: (ενιαίος) Πίναξ των εις Βουλγαρίαν εξορισθέντων κατοίκων Δοβίστης, (στον οποίο συμπεριλαμβάνονται) α) επανελθόντες εκ της εξορίας, β) μη επανακάμψαντες εισέτι εκ της εξορίας, γ) κατάλογος αποθανόν-

Αποδελτίωσα τα ονόματα από τους καταλόγους, οι οποίοι φυλάσσονται στο Παράρτημα των Γενικών Αρχείων του Κράτους στην πόλη μας. Η εικόνα που παρουσιάζουν ποικίλει ως προς την ακρίβεια. Πέραν των δυσκολιών του εγχειρήματος και της ευσυνειδησίας των εργαζομένων έχω την αίσθηση ότι καθοριστική υπήρξε η απόσταση των διαφόρων χωριών από την πόλη. Στην περιοχή του Παγγαίου, η οποία απέχει πολύ από τις Σέρρες, τα στοιχεία είναι ελλιπή ή απουσιάζουν παντελώς ολόκληρα χωριά⁸. Πιο ικανοποιητική είναι για τα κοντινά προς την πόλη χωριά, όπου προφανώς η μετάβαση και επιστροφή ήταν ευκολότερη. Ο κατάλογος της Νομαρχίας περιλαμβάνει για το Νέο Σούλι 133 θύματα, ο κατάλογος του ιερομονάχου Γαβριήλ Κουντιάδη, ο οποίος συνετάγη από δύο (2) κατοίκους του χωριού λίγα χρόνια μετά, περιλαμβάνει 130⁹. Ωστόσο η καταγραφή δεν είναι πλήρης. Αν στους 133

των εν τη εξορία. Για το Νέο Σούλι: α) Πίναξ των αποβιωσάντων εν Βουλγαρία ως ομήρων, κατοίκων του χωριού Σουμπάσκιοϊ, β) πίναξ εκπατρισθέντων εις Βουλγαρίαν κατοίκων του χωριού Σουμπάσκιοϊ (ο οποίος συμπεριλαμβάνει μόνον τους παλινοστήσαντες). Για την Πεντάπολη: α) Πίναξ εκπατρισθέντων εις Βουλγαρίαν κατοίκων του χωριού Σαρμουσακλή, β) πίναξ εκπατρισθέντων εις Βουλγαρίαν κατοίκων του χωριού Σαρμουσακλή. Για το Χρυσό: α) Πίναξ των αποβιωσάντων ως ομήρων κατοίκων του χωριού Τοπολιάνης, β) πίναξ εκ πατρισθέντων (sic) εις Βουλγαρίαν κατοίκων του χωριού Τοπολιάνης. Σε έναν τρίτο κατάλογο καταχωρήθηκαν οι θανόντες στα χρόνια της κατοχής 1916-18: Πίναξ των αποβιωσάντων εν τω αποκλεισμού κατοίκων χωριών (παρατίθεται το όνομα του εκάστοτε χωριού), ήτοι από της εισβολής των βουλγαρικών στρατευμάτων μέχρι της αναχωχής. Φαίνεται πως οι συντάκτες στηρίχθηκαν σε περισσότερες πηγές, διότι σε πολλές περιπτώσεις τα ίδια πρόσωπα φέρουν διαφορετικό επώνυμο ή διαφορετική μορφή του επωνύμου. Σε αντίθεση με τον εκλογικό κατάλογο του 1915 τα πρόσωπα καταχωρήθηκαν συνηθέστερα με τη μορφή που πλησιάζει περισσότερο προς αυτή της καθημερινής επικοινωνίας. Σε πολλές περιπτώσεις παρεσιέφρυσαν οι τύποι με τις οποίες ήταν γνωστά τα πρόσωπα στο χωριό και όχι τα επίσημα καταγεγραμμένα επώνυμα.

8. Απουσιάζει λ.χ. παντελώς το Μικρό Σούλι, μολονότι γνωρίζω από την προφορική μου έρευνα ότι υπήρξε διψήφιος αριθμός θυμάτων. Από το γειτονικό Ροδολίβος αναφέρονται 211 όμηροι με τη γενική παρατήρηση *μη παλινοστήσαντες εισέτι*, τα οποία μόνον σποραδικά ταυτίζονται με τον δημοσιευμένο κατάλογο των 115 θυμάτων του χωριού, βλ. Μιλτ. Βασ. Παπαπέτρου, *Ροδολίβος 1917- Το Χρονικό μιας Ομηρίας*, Θεσσαλονίκη, άνευ έτους εκδόσεως, σελ. 54-55.

9. Συντάκτες του καταλόγου υπήρξαν οι Αθανάσιος (1870) Θ. Μπέγκος και Βασίλειος (1887) Α. Γραμμένος, οι οποίοι υπήρξαν επίσης όμηροι. Συνετάγη στο χρονικό διάστημα από το 1919 μέχρι το 1925, έτος κατά το οποίο εξεδόθη το «Λεύκωμα». Κατόπιν ο κατάλογος υπέστη προσθήκες. Στους 2 πίνακες του Ναού στο χωριό αναγράφονται 153 ονόματα, ο κατάλογος του Θεοφάνη Χαλέμη, βλ. ανωτέρω σημ. 1, περιλαμβάνει 159 ταυτισμένα πρόσωπα, ο κατάλογος του Αναστ. Μπέγκου, βλ. ανωτέρω σημ. 3, 184. Χρησιμοποίησα τον αρχικό κατάλογο του 1925, βλ. Γ. Κουντιάδου, *Λεύκωμα του Σουμπάσκιοϊ (Νέου Σουλίου) Σερρών*, Θεσσαλονίκη 1925, σελ. 42-44 σε αντιπαραβολή με αυτόν της Νομαρχίας και έλαβα υπόψη μου όλες τις μεταγενέστερες προσθήκες και αφαιρέσεις.

θανόντες προστεθούν και οι 144 κάτοικοι, οι οποίοι στον κατάλογο της Νομαρχίας χαρακτηρίζονται ως εκτοπισθέντες, αποκτούμε τα ονόματα 277 ατόμων, περίπου τα 2/3 του αριθμού των 412 εκλογέων του 1915¹⁰.

Δυσεπίλυτα προβλήματα για την ταύτιση των προσώπων δημιουργεί η κατά κανόνα απουσία του πατρωνύμου. Η δυσκολία αυτή επιτείνεται και από το γεγονός ότι σε μια εποχή που τα επισήμως καταχωρημένα επώνυμα δεν ήταν ευρέως εν χρήσει ένα πλήθος κατοίκων δηλώθηκαν με τα χαϊδευτικά τους ή τα παρατσούκλια, με τα οποία ήταν γνωστοί στην καθημερινή επικοινωνία. Το φαινόμενο είναι ιδιαίτερα έντονο στον κατάλογο του Κουντιάδη, οι συντάκτες του οποίου φαίνεται πως στηρίχθηκαν κυρίως στη μνήμη τους, χαρίζοντάς μας κατ' αυτόν τον τρόπο μορφές ονομάτων της καθημερινής επικοινωνίας, οι οποίες διαφορετικά θα είχαν λησμονηθεί.

Από τη σύγκριση των πληθυσμιακών δεδομένων με τα υπόλοιπα Νταρνακχώρια¹¹ προκύπτει ότι η συμφορά έπληξε το Νέο Σούλι ιδιαίτερα σκληρά. Τα 5 χωριά, Άγιο Πνεύμα (481), Εμμανουήλ Παπάς (504), Νέο Σούλι (412), Πεντάπολη (439) και Χρυσό (384) εκπροσωπούνται στον εκλογικό κατάλογο του 1915 με συνολικά 2.200 ψηφοφόρους. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Νομαρχίας απεβίωσαν 57 όμηροι από το Άγιο Πνεύμα, 96 από το χωριό Εμμανουήλ Παπάς, 32 από την Πεντάπολη και 27 από το Χρυσό. Συνολικά από τα 4 χωριά με τους 1.888 ψηφοφόρους απεβίωσαν 212 άτομα, αναλογικά αριθμός αισθητά μικρότερος από τους 133 θανόντες, οι οποίοι καταχωρήθηκαν για το Νέο Σούλι με τους 412 ψηφοφόρους του. Αυτό οφείλεται κυρίως στο γεγονός ότι το μέγιστο μέρος των Ομήρων οδηγήθηκε στο Κίτσοβο και το Καρναμπάτ, όπου σύμφωνα με τις μαρτυρίες των συγχρόνων, οι συνθή-

10. Οι ηλικίες άνω των 60 ετών, οι οποίες παρέμειναν στο χωριό, αντισταθμίζονται περίπου από τους νέους 18-22, οι οποίοι απουσιάζουν από τον εκλογικό κατάλογο, doθέντος ότι εκτοπίστηκαν οι κάτοικοι από 18 ετών, ενώ ο εκλογικός κατάλογος περιλαμβάνει ψηφοφόρους από 22. Σύμφωνα με τη δήλωση του Κοινοτάρχη στις αρχές του 1919, βλ. Νικόλαος Ρουδομέτωφ (επιμέλεια), *Τετράδια Βουλγαρικής κατοχής, Ανατολική Μακεδονία 1916-18. Πρακτικά εξετάσεων μαρτύρων και πορίσματα της Διεθνούς Επιτροπής για την παραπομπή των εγκληματιών στο Διεθνές Δικαστήριο. Τόμος 3ος, Η πόλη και ο νομός Σερρών, Σέρρες, Σιδηρόκαστρο, Ζίχνη, Ι.Μ. Εικοσιφοίνισσας, Οικισμοί. Καβάλα (άνευ έτους εκδόσεως), σελ. 319, ο πληθυσμός του χωριού κατά την έναρξη της κατοχής ανήρχετο σε 1.800 κατοίκους, κατά τη λήξη σε 1.340. Στη διάρκεια της κατοχής πέθαναν στο χωριό 91 άτομα, εκτοπίστηκαν στη Βουλγαρία 306, εκ των οποίων επέστρεψαν 169. Συνεπώς κατά την δήλωση του Κοινοτάρχη πέθαναν στη Βουλγαρία 137 κάτοικοι.*

11. Για τη χρήση του όρου και τη σημασία του βλ. Νικ. Σ. Ταχινοζλής, «Περί των ονομάτων των Σερραίων (19^{ος} αι.-1913). Το επώνυμο Νταρνάκας», *Β' Διεθνές Επιστημονικό Συνέδριο «Οι Σέρρες και η περιοχή τους από την Οθωμανική Κατάκτηση μέχρι τη σύγχρονη εποχή»*, 6-9/9/2006, Σέρρες 2013, σελ. 847-57.

κες διαμονής ήταν ιδιαίτερα επαχθείς¹². Δεν είναι τυχαίο που σύμφωνα με τον κατάλογο της Νομαρχίας οι 57 όμηροι απεβίωσαν στο Κίτσοβο και οι 51 στο Καρναμπάτ.

Στην παρούσα εργασία χρησιμοποίησα για την ταύτιση των προσώπων εκτός των ανωτέρω καταλόγων της Νομαρχίας (στο εξής: κατάλογος της Νομαρχίας 1919) και του Γαβριήλ Κουντιάδη (στο εξής: Κουντιάδης 1925) τον εκλογικό κατάλογο του 1915 (στο εξής: εκλογικός κατάλογος), τον πρώτο μετά την Απελευθέρωση, όπου είναι εγγεγραμμένοι οι άρρενες ψηφοφόροι γεννηθέντες από το 1824 μέχρι και το 1893, το Μητρώο Αρρένων του χωριού του 1927, στο οποίο είναι εγγεγραμμένοι οι άρρενες κάτοικοι από το 1840¹³, το εν χρήσει Δημοτολόγιο του χωριού και όσα στοιχεία συνέλεξα στην πάροδο των ετών κατά την προφορική μου έρευνα. Επίσης έλαβα υπόψη μου τις πολύτιμες πληροφορίες του Θεοφάνη Χαλέμη (στο εξής: Χαλέμης 2002) για την ταύτιση των προσώπων¹⁴.

Με βάση την τρίτη στήλη, η οποία περιλαμβάνει 184 ονόματα και σήμερα βρίσκεται στην είσοδο του χωριού απέναντι από το Δημοτικό Σχολείο¹⁵, προσπαθώ να ταυτίσω στις στήλες α' και β' τα πρόσωπα του καταλόγου της Νομαρχίας του 1919, τα οποία ανέρχονται σε 133, και τα πρόσωπα του Κουντιάδη 1925, τα οποία ανέρχονται σε 130. Στις 2 πρώτες στήλες παρατίθενται τα ταυτισμένα βαφτιστικά και επώνυμα, όπως ακριβώς είναι καταχωρημένα στους 2 καταλόγους. Τις πρόσθετες πληροφορίες από τις πηγές και τις παρατηρήσεις μου εκθέτω στις υποσημειώσεις, όπου επιπροσθέτως αναφέρω την ηλικία και τον τόπο θανάτου, σύμφωνα με τον κατάλογο της Νομαρχίας του 1919.

12. Αναστ. Μπέγκος, ό.π. σημ. 5, σελ. 33.

13. Φαίνεται ότι το Μητρώο Αρρένων στηρίχθηκε σε προγενέστερο, από το οποίο όμως δεν διεγράφησαν οι νεώτερες ηλικίες, συνεπώς και οι ήδη θανόντες όμηροι, αφού τους περιλαμβάνει σχεδόν στο σύνολό τους. Αυτό υπήρξε πολύ βοηθητικό για την ταύτιση των προσώπων και την αναγραφή της ηλικίας των θυμάτων των γεννηθέντων μετά το 1893, έτος κατά το οποίο σταματούν οι εγγραφές στον εκλογικό κατάλογο.

14. Βλ. ανωτέρω σημ. 1.

15. Αναστ. Μπέγκος, ό.π., σημ. 3.

Νομαρχία 1919	Κουντιάδης 1925	Όνοματεπώνυμο αναθημα- τικής στήλης
Θεοχάρης Αβραμάκος	Θεοχάρης Λαγός	Αβραμπάκης Θεοχάρης ¹
Τριαντάφυλλος Λαγός	-	Αβραμπάκης Τριαντάφυλλος ²
Γεώργιος Αγγούρης	Γεώργιος Αγγούρα	Αγγούρας Γεώργιος του Στεργίου ³
Αθανάσιος Αγοράκης	Αθανάσιος Παπαγεωργίου	Αγοράκης Αθανάσιος ⁴
Απόστολος Αγοράκης	Απόστολος Αγοράκης	Αγοράκης Απόστολος του Χρήστου ⁵
Μητρούσης Αγοράκης	-	Αγοράκης Δημήτριος του Αποστόλου ⁶
Ηλίας Τάκος	Ηλίας Τάκου	Αγοράκης Ηλίας του Χρήστου ⁷

1. Ο ψηφοφόρος Θεοχάρης (1867) Αβραμπάκης του Αβραμπάκη πέθανε στο Καρναμπάτ. Στον κατάλογο της Νομαρχίας αναφέρεται ότι απεβίωσε σε ηλικία 32 ετών, ενώ ήταν πολύ μεγαλύτερος. Επειδή η αναγραφόμενη ηλικία βρίσκεται πιο κοντά προς αυτήν του συγγενούς του, υποθέτω πως υπήρξε κάποια σύγχυση με τον Τριαντάφυλλο (1878) Λαγό, βλ. κατωτέρω. Λαγός ονομάζονταν αρχικά και η οικογένεια Αβραμπάκη, όπως με διαβεβαίωσε ο συνομιλητής μου Θωμάς (1914) Αβραμπάκης, πριν επικρατήσει στον κλάδο το βαφτιστικό του γενάρχη στην μορφή της καθημερινής επικοινωνίας. Η μαρτυρία επαληθεύεται και από τις πηγές: Ο Αθανάσιος (1893), γιος του Θεοχάρη, ονομάζεται στο Μητρώο Αρρένων Αβραμπάκης ή Λαγός, ο επίσης γιος του Χρήστος (1904), Αβραμπάκας ή Λαγός.

2. Ο ψηφοφόρος Τριαντάφυλλος (1878) Λαγός του Αναστασίου πέθανε σε ηλικία 40 ετών στο Κίτσοβο. Υπήρξε συγγενής της οικογενείας Αβραμπάκη. Υποθέτω πως ο πατέρας του Αναστάσιος ήταν αδελφός του Αβραάμ.

3. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1880) Αγγούρας του Χριστοδούλου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 35 ετών.

4. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1888) Αγοράκης του παπα Γεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 30 ετών.

5. Ο ψηφοφόρος Απόστολος (1870) Αγοράκης του Χριστοδούλου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 50 ετών.

6. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1889) Αγοράκης του Αποστόλου πέθανε σε ηλικία 25 ετών στο Κίτσοβο. Στον Κουντιάδη 1925 αναφέρεται αντ' αυτού το θύμα Μανασής Αγοράκης του Αποστόλου, ο οποίος όμως απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο και το Μητρώο Αρρένων. Μορφή ωστόσο της καθημερινής επικοινωνίας Μανασής < Δημήτριος μου είναι άγνωστη από την προφορική μου έρευνα ούτε και μαρτυρείται στη βιβλιογραφία που έχω υπόψη μου. Εφόσον ευσταθεί, < (Δη)μάνας (;) < Δημήτριος, είναι ένας ακόμη γλωσσικός θησαυρός, τον οποίο μας χάρισαν οι δύο συντάκτες του καταλόγου του Κουντιάδη.

7. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Ηλίας (1896) Αγοράκης του Χρήστου πέθανε σε ηλικία 20 ετών στο Κίτσοβο. Υποθέτω ότι υπήρξε γιος του καπνοπώλη Χριστοδούλου (1879) Αγοράκη του παπα Γεωργίου, ο οποίος είχε μετοικήσει στις Σέρρες προ του 1914, όπου είναι εγγεγραμμένος στον εκλογικό κατάλογο ως Αγοράκης, στο Μητρώο Αρρένων ως Παπαγεωργίου και στο Δημοτολόγιο του 1934 ως Αγορακόπουλος ή Παπαγεωργίου. Προφανώς ο Χριστόδουλος ήταν γνωστός στην καθημερινή επικοινωνία με την πολύ συνηθισμένη μορφή Τάκος < Χριστόδουλος, Χρήστος και αυτό καταχω-

Κωνσταντίνος Αγοράκης	Κωστάκης Τσιαντούρης	Αγοράκης Κωνσταντίνος του Δημητρίου ⁸
-	Μανασσής Απ. Αγοράκης	Αγοράκης Μανασσής του Αποστόλου ⁹
Μιχαήλ Αγοράκης	Μιχαήλ Τσιαντούρης	Αγοράκης Μιχαήλ του Δημητρίου ¹⁰
Νικόλαος Αγοράκης	Νικόλαος Ριάκατας	Αγοράκης Νικόλαος του Γεωργίου ¹¹
Βασίλειος Αναστασίου	-	Αναστασίου Βασίλειος ¹²
Χρίστος Αρβανίτης	Τάκος Αρβανίτης	Αρβανίτης Χρίστος του Ευαγγέλου ¹³
Σωτήριος Καραμίτσας	Σωτήριος Τσιμάκας	Ασβεστάς Σωτήριος του Δημητρίου ¹⁴
-	Τάκος Σωτ. Τσιμάκα ¹⁵	Ασβεστάς Χρίστος του Σωτηρίου

ρήθηκε ως επώνυμο του γιου του, ο οποίος το πιθανότερο είχε επισκεφθεί τους συγγενείς του στο χωριό και σύρθηκε μαζί με τους υπολοίπους στην Ομηρία.

8. Ο ψηφοφόρος Κωνσταντίνος (1889) Αγοράκης του Δημητρίου πέθανε σε ηλικία 28 ετών στο Κίτσοβο.

9. Βλ. ανωτέρω Δημήτριος Αγοράκης.

10. Ο ψηφοφόρος Μιχαήλ (1878) Αγοράκης του Δημητρίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 38 ετών.

11. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1874) Αγοράκης του Γεωργίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 40 ετών.

12. Πρόκειται ασφαλώς για το βαφτιστικό και το εξευγενισμένο πατρώνυμο του θύματος, για τον οποίο αναφέρεται ότι απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 39 ετών. Με αυτόν τον συνδυασμό ονομάτων υπάρχουν δύο ψηφοφόροι στον εκλογικό κατάλογο: Ο Βασίλειος (1866) Κατρακάκης του Αναστασίου, ο οποίος πέθανε στο χωριό κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής και στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 είναι εγγεγραμμένος στην κατηγορία αυτή, και ο Βασίλειος (1879) Κεχαγιάς του Αναστασίου. Υποθέτω πως είναι ο δεύτερος και πως πρόκειται περί οικογενείας νομάδων ποιμενοτρόφων, όπως υποδηλώνει και το επώνυμο, οι οποίοι μόνον περιοδικά κατασκήνωναν κοντά στο χωριό, και οι συντάκτες του καταλόγου του Κουντιάδη δεν τον συμπεριέλαβαν, διότι τον θεώρησαν μη γνήσιο συγχωριανό τους. Βλ. κατωτέρω Τσέντος.

13. Ο ψηφοφόρος Χρίστος (1893) Αρβανίτης του Ευαγγέλου, ο οποίος στο Μητρώο Αρρένων ονομάζεται Αρβανιτίδης, πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 25 ετών.

14. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Σωτήριος (1896) Ασβεστάς του Χριστοδούλου πέθανε στην Πλεύνα σε ηλικία 26 ετών.

15. Ο αναφερόμενος στον Κουντιάδη 1925 Τάκος Σωτ. Τσιμάκα δεν μαρτυρείται στις πηγές. Ούτε υπάρχει άλλο μέλος της οικογενείας στον εκλογικό κατάλογο με βαφτιστικό Χριστόδουλος/ Χρίστος πλην του ανωτέρω πατέρα του Σωτηρίου. Στον κατάλογο βρίσκεται κάτω από το όνομα του Σωτηρίου, όμως δεν μπορεί να υπήρξε γιος του, αφού ο Σωτήριος ήταν μόλις 26 ετών. Πιθανόν είναι ο ψηφοφόρος Χριστόδουλος (1872) Ασβεστάς του Κωνσταντίνου, δηλαδή ο πατέρας του Σωτηρίου, με λάθος πατρώνυμο, ο οποίος όμως απουσιάζει εντελώς από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919. Εφόσον δεν πρόκειται περί παραλείψεως, ο αναγραφόμενος στον Κουντιάδη 1925 πέθανε στο μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας. Επώνυμο Τσιμάκας δεν μαρτυρείται ούτε στην ευρύτερη περιοχή. Φωνητικά κοντά βρίσκεται η μορφή Τσιουμάκας < Τσιμάκας με

Απόστολος Βαΐς	Απόστολος Βαΐ	Βαΐς Απόστολος ¹⁶
Βασίλειος Τσιάτσος	Γεώργιος Βαλαβίτσος	Βαλαβίτσος Γεώργιος ¹⁷
-	-	Βαλάκος Δημήτριος ¹⁸
Δημήτριος Στ. Βλάχος	Δημήτριος Ζιώγα Βλάχος	Βλάχος Δημήτριος του Ζιώγα ¹⁹
Θεόδωρος Βουτσάκης	-	Βουτσάκης Θεόδωρος ²⁰
Γριγόριος Βρέτας	Γρηγόριος Γκόλιου	Βρέττας Γρηγόριος του Χριστοδούλου ²¹
-	Δημήτριος Γκόλιου	Βρέττας Δημήτριος του Χριστοδούλου ²²

χειλωση /i/ > /u/, με την οποία ήταν γνωστός στην καθημερινή επικοινωνία στο χωριό ο Αθανάσιος (1908) Ασβεστάς, αδελφός του Σωτηρίου, όπως διαπίστωσα κατά την προφορική μου έρευνα.

16. Ο ψηφοφόρος Απόστολος (1870) Βαΐδης του Βασιλείου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών.

17. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1869) Τσιάτσος του Σωτηρίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών.

18. Επώνυμο Βαλάκος δεν υπάρχει στο χωριό. Υποθέτω ότι ο ανωτέρω Δημήτριος Βαλάκος είναι μέλος της οικογενείας Αγγελάκη του Αγίου Πνεύματος και είναι ο εγγεγραμμένος στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 στο Άγιο Πνεύμα ως Δημήτριος Β. Βαλάκος, 35 ετών. Απεβίωσε στο Κίτσοβο μαζί με τον επίσης αποβιώσαντα αδελφό του Αθανάσιο (1896) Βαλάκο (Κίτσοβο), ενώ ο πατέρας τους Βασίλειος Βαλάκος (1862) του Αθανασίου πέθανε στο Σούμεν σε ηλικία 52 ετών. Δεν συμπεριλαμβάνεται στον Κουντιάδη 1925, διότι προφανώς οι συντάκτες τον εξαίρεσαν ως μη συγχωριανό τους.

19. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1879) Βλάχος του Στεργίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 33 ετών. Υποθέτω πως είναι το ίδιο πρόσωπο που στο Μητρώο Αρρένων ονομάζεται Δημήτριος (1876) Γούλιος του Στεργίου. Η μορφή Ζιώγας, η οποία στον Κουντιάδη 1925 αναφέρεται ως πατρώνυμο του Δημητρίου, υπήρξε προφανώς το επώνυμο της οικογενείας, πριν καθιερωθεί η Βλάχος λόγω καταγωγής. Το βαφτιστικό και επώνυμο Ζιώγας < Γεώργιος είναι χαρακτηριστικό των Βλάχων.

20. Είναι εγγεγραμμένοι μόνον στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ως θανών σε ηλικία 40 ετών στο Κίτσοβο. Μου είναι άγνωστος από αλλού. Ούτε και μαρτυρείται τέτοιο επώνυμο στην ευρύτερη περιοχή. Με το βαφτιστικό Θεόδωρος αναφέρονται στους 2 καταλόγους συνολικά 3 θύματα, κοινά και στους 2, οι Θεόδωρος Βρέτας, Θεόδωρος Μολώσης και Θεόδωρος Κυριαζάκος. Στον κατάλογο της Νομαρχίας αναφέρεται ο ανωτέρω, ο οποίος απουσιάζει από τον Κουντιάδη 1925, αντιθέτως στον Κουντιάδη 1925 αναφέρεται ο Θεόδωρος (1884) Παπαχριστοδούλου, ο οποίος απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919. Βλ. Παπαχριστοδούλου.

21. Ο ψηφοφόρος Γρηγόριος (1874) Βρέτας του Χρήστου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 45 ετών.

22. Δημήτριος Βρέτας του Χριστοδούλου δεν μαρτυρείται στις πηγές ούτε υπάρχει μέλος με βαφτιστικό Δημήτριος στην οικογένεια. Εφόσον ήταν αδελφός των 3, θα έπρεπε να είναι εγγεγραμμένος στον εκλογικό κατάλογο, αφού αυτοί γεννήθηκαν στα έτη 1866 έως 1874. Εφόσον η εγγραφή (άνευ πατρωνύμου) είναι ορθή, υποθέτω πως υπήρξε γιος ενός εκ των 3, ο οποίος δεν καταχωρήθηκε στο Μητρώο Αρρένων. Αυτό σημαίνει ότι πέθανε στο μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας. Επίσης αποκλείω να πρόκειται για εγγραφή με λάθος βαφτιστικό ενός εκ των 3 εκποτισθέντων της

Θεόδωρος Βρέτσας	Θεόδωρος Γκόλιου	Βρέττας Θεόδωρος του Χριστοδούλου ²³
Κωνσταντίνος Βρέτας	Κωνσταντίνος Γκόλιου	Βρέττας Κωνσταντίνος του Χριστοδούλου ²⁴
Γεώργιος Γεράκης	Γεώργιος Παντζιούκα	Γεράκης Γεώργιος ²⁵
Κωνσταντίνος Γεωργίου	-	Γεωργίου Κωνσταντίνος ²⁶
Γεώργιος Καμπράνης	Γεώργιος Γκαμπράνη	Γκαμπράνης Γεώργιος ²⁷
-	Απόστολος Γκίζιου	Γκίζης Απόστολος του Γεωργίου ²⁸
-	-	Γκίζης Δημήτριος του Γεωργίου ²⁹
-	-	Γκίζης Χριστόδουλος του Γεωργίου ³⁰

πολυμελούς οικογενείας Βρέτα, του Κωνσταντίνου Βρέτα, 27 ετών (είναι ο ψηφοφόρος Κωνσταντίνος (1892) Βρέτας του Θεοδώρου), του Βασιλείου Βρέτα του Κ., 23 ετών (είναι ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Βασίλειος (1897) Βρέττας του Κωνσταντίνου), του Γεωργίου Βρέτα του Κ., 26 ετών (είναι ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1892) Βρέτας του Κωνσταντίνου), διότι αυτοί έχουν οικογενειακή μερίδα και απέκτησαν παιδιά μέχρι το 1939, 1935 και 1940 αντίστοιχα.

23. Ο ψηφοφόρος Θεόδωρος (1866) Βρέτας του Χρήστου πέθανε στο Τρακάν σε ηλικία 55 ετών.

24. Ο ψηφοφόρος Κωνσταντίνος (1868) Βρέτας του Χρήστου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών.

25. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1874) Σπαντζίκας του Ηρακλή πέθανε σε ηλικία 45 ετών στο Κίτσοβο. Βλ. κατωτέρω Παντσιούκας. Το επώνυμο το όφειλε στη μορφή της καθημερινής επικοινωνίας του βαφτιστικού του πατέρα του Γεράκης < Γεώργιος, το οποίο στον εκλογικό κατάλογο ο γραφέας το εξευγένισε σε Ηρακλής. Βλ. αναλυτικά Νικόλαος Ταχινόζλης, «Μορφές του Γεώργιος στο νομό Σερρών», *Ελληνικά* 47 (1997) 113-22.

26. Στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 αναφέρεται ότι πέθανε σε ηλικία 22 ετών στο Κίτσοβο. Με τον συνδυασμό αυτό των ονομάτων είναι εγγεγραμμένοι στο Μητρώο Αρρένων 2 κάτοικοι. Αποκλείω λόγω ηλικίας τον Κωνσταντίνο (1904) Σιώσιο του Γεωργίου, αφού το 1917 ήταν 13 ετών και υποθέτω πως είναι ο Κωνσταντίνος (1899) Μιχαλάκης ή Λάζαρος του Γεωργίου, ηλικίας 18 ετών, ο οποίος όμως στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 χαρακτηρίζεται ως εκτοπισθείς στο Καρναμπάτ. Πιθανόν πρόκειται για διπλοεγγραφή του ιδίου με πληροφορίες από διαφορετικά πρόσωπα. Βλ. και Μιχαλάκης.

27. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1890) Καμπράνης του Θεοχάρη απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 27 ετών.

28. Είναι ο ψηφοφόρος Απόστολος (1882) Γκίζης του Γεωργίου, ο οποίος είναι εγγεγραμμένος μόνον στον Κουντιάδη 1925. Στον κατάλογο της Νομαρχίας 1925 αναφέρεται από την οικογένεια μόνον ο Ευάγγελος (1868) Γκίζης του Χριστοδούλου ως εκτοπισθείς στη Δράμα με επώνυμο Κύζας. Εφόσον η εγγραφή στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 είναι ορθή, από τα 3 αδέρφια ο Απόστολος (1882) απεβίωσε λόγω των συνεπειών που του 1925, οι Χριστόδουλος (1887) και Δημήτριος (1890) αργότερα. Εκ των 3 μόνον ο Δημήτριος είναι εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων του 1927.

29. Είναι ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1890) Γκίζης του Γεωργίου. Βλ. ανωτέρω.

30. Είναι ο ψηφοφόρος Χριστόδουλος (1887) Γκίζης του Γεωργίου. Βλ. ανωτέρω.

Αθανάσιος Γκόγκας	Αθανάσιος Στ. Γάλλου	Γκόγκας Αθανάσιος του Στεργίου ³¹
Βασίλειος Γκότας	Βασίλειος Γκόγκας	Γκόγκας Βασίλειος ³²
Στέργιος Σ. Γκόγκας	Στέργιος Σωτ. Γκόγκου	Γκόγκας Στέργιος του Σωτηρίου ³³
Στέργιος Γκόλινας	-	Γκόλινας Στέργιος ³⁴
Νάσος Μπέραγκρος	Αθανάσιος Γραμμένου	Γραμμένος Αθανάσιος ³⁵
Γεώργιος Αθ. Γραμμένος	Γεώργιος Αθ. Γραμμένου	Γραμμένος Γεώργιος του Αθανασίου ³⁶
Θωμάς Γ. Γραμμένος	Θωμάς Γ. Γραμμένου	Γραμμένος Θωμάς του Γεωργίου ³⁷
Στέργιος Ζαχ. Γραμμένος	Στέργιος Γραμμένου	Γραμμένος Στέργιος του Ζαχαρίου ³⁸
Αθανάσιος Γρέδας	Αθανάσιος Γρέδης (διδά- σχ.)	Γρέδης Αθανάσιος του Ευαγγέλου ³⁹
Απόστολος Αθ. Δαβίλ και Απόστολος Δαβίτ	Απόστολος Δαβίτη	Δαβίτης Απόστολος του Αθανασίου ⁴⁰

31. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Αθανάσιος (1896) Γκόγκας του Στεργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 25 ετών.

32. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1879) Γκόντας του Αντωνίου πέθανε σε ηλικία 40 ετών στο Κίτσοβο. Βλ. και Καραγκιόζης. Η Γκότας αντί Γκόντας αποδίδει τη μορφή Γκόδας που άκουσε ο γραφέας και οφείλεται στην προφορά του μεσοφωνηεντικού ντ σε βορειοελλαδικά ιδιώματα ως /d/ και όχι όπως στην κοινή νεοελληνική ως /nd/. Πρβ. και κατωτέρω στο επώνυμο Κωνσταντινίδης τη μορφή Γκουτίνας αντί της κανονικής Γκουνίν(α)ς < Κωνσταντίνος. Στην Γκόγκας αντί Γκόντας υποθέτω ότι ο δακτυλογράφος διέκρινε στο γραπτό γ αντί ν.

33. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1887) Γκόγκας του Σωτηρίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 46 ετών. Εφόσον η εγγραφή στον εκλογικό κατάλογο είναι ορθή, υποθέτω ότι η μεγάλη απόκλιση στην ηλικία οφείλεται σε σύγχυση με τον συγγενή του ψηφοφόρο Στέργιο (1876) Γκώγκο του Αθανασίου.

34. Απεβίωσε στην Πλεύνα σε ηλικία 40 ετών. Το επώνυμο είναι αμάρτυρο στο χωριό και την ευρύτερη περιοχή. Πρόκειται ασφαλώς περί μητροωνυμικού. Γκόλινα είναι η γυναίκα του Γκόλιου < Κόλιου < Νικολάου. Πρβ. τη σύζυγο του Νικολάου (Κόλα, 1859) στο γειτονικό Άγιο Πνεύμα, η οποία στην καθημερινή επικοινωνία ήταν γνωστή ως Γκόλινα. Υποθέτω πως πρόκειται για εργαζόμενο μέτοικο, τον οποίο οι συντάκτες του καταλόγου του Κουντιάδη 1925 δεν τον συμπεριέλαβαν ως μη γνήσιο συγχωριανό τους.

35. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1884) Μπόλαγρας του Γραμμένου, μέλος της οικογενείας Μπέλαγρα, πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 25 ετών.

36. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1871) Γραμμένος του Αθανασίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 48 ετών.

37. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Θωμάς (1898) Γραμμένος του Γεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 19 ετών.

38. Ο ψηφοφόρος Αστέριος (1889) Γραμμένος του Ζαχαρία πέθανε στο Σφειστόφ σε ηλικία 30 ετών.

39. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1862) Γρέδης του Ευαγγέλου πέθανε στο Σούιμεν σε ηλικία 60 ετών.

40. Ο ψηφοφόρος Απόστολος (1876) Δαβίτης του Αθανασίου πέθανε στο Καρναμπάτ

Γεώργιος Δασκαλάκης	Γεώργιος Ν. Μπακάλης	Δασκαλάκης Γεώργιος του Νικολάου ⁴¹
Ιωάννης Δασκαλάκης	Ιωάννης Ν. Μπακάλη	Δασκαλάκης Ιωάννης του Νικολάου ⁴²
Κωνσταντίνος Δασκαλάκης	Κωνσταντίνος Μπακάλη	Δασκαλάκης Κων/ντίνος του Νικολάου ⁴³
Στέργιος Δασκαλάκης	Τέγος Ν. Μπακάλη	Δασκαλάκης Στέργιος του Νικολάου ⁴⁴
Νάσος Δάσκαλος	Αθανάσιος Φώτη	Δάσκαλος Νάσος ⁴⁵
Φώτης Δάσκαλος	Φώτιος Μιχαλάκη	Δάσκαλος Φώτης ⁴⁶
-	Δημήτριος Δημητριτσλής	Δημητριτσλής Δημήτριος ⁴⁷
Αντώνιος Ντίτζος	Αντώνιος Δήμισιου	Δήμισιους Αντώνιος του Αποστόλου ⁴⁸
Δούσιος Διαβάτης	-	Διαβάτης Διονύσιος ⁴⁹

σε ηλικία 45 ετών. Στην δεύτερη εγγραφή στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 αναφέρεται ως ηλικίας 40 ετών με διόρθωση στο επώνυμο Δαβίτ < Δαβίδ. Ο Χαλέμης 2002, 268, παραθέτει και μορφή Λαβίτης. Μου είναι άγνωστη από αλλού.

41. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1879) Δασκαλάκης του Νικολάου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 46 ετών.

42. Ο ψηφοφόρος Ιωάννης (1881) Δασκαλάκης του Νικολάου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 36 ετών.

43. Ο ψηφοφόρος Κωνσταντίνος (1874) Δασκαλάκης του Νικολάου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 27 ετών.

44. Ο ψηφοφόρος Αστέριος (1888) Δασκαλάκης του Νικολάου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 32 ετών.

45. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Αθανάσιος (1896) Διδάσκαλος του Φωτίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 25 ετών.

46. Ο ψηφοφόρος Φώτιος (1871) Διδάσκαλος του Αναστασίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 50 ετών. Εφόσον η ταύτιση είναι σωστή, πρβ. και Χαλέμης 2002, 268, Δασκάλου (Μιχαλάκης), πρόκειται περί κλάδου της οικογενείας Μιχαλάκη και ο πατέρας του Φωτίου είναι το ίδιο πρόσωπο με τον ψηφοφόρο Αθανάσιο (1844) Μιχαλάκη του Μιχαλάκη.

47. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1874) Αβραμίδης του Αθανασίου. Η εγγραφή του δείχνει ότι ζούσε στο χωριό και ότι μετά πάσης βεβαιότητος εκτοπίστηκε. Εφόσον δεν πρόκειται περί παραλείψεως κατά τη σύνταξη του καταλόγου της Νομαρχίας 1919, ο Δημήτριος πέθανε στο μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας. Στην καθημερινή επικοινωνία ήταν γνωστός ως Δημητριτσλής, διότι προφανώς κατάγονταν από το Δημητρίτσι της Νιγρίτας, όπου την ίδια εποχή έζησε ο Δημήτριος (1874) Αβραμίδης του Αβραάμ.

48. Βλ. κατωτέρω Ντζίτζος.

49. Απεβίωσε στο Κίτσοβο σε ηλικία 45 ετών. Η μορφή Δούσιος ταυτίζεται κατά νόνα με το βαφτιστικό Δημήτριος και είναι εξευγενισμένη αντί της Ντούσιος < Τούσιος < (Μη)τ(ρ)ούσης. Όμως Δημήτριος Διαβάτης δεν υπάρχει στις πηγές ούτε μπόρεσα να τον ταυτίσω στον εκλογικό κατάλογο. Η Διαβάτης ως επώνυμο και βαφτιστικό μαρτυρείται και στα υπόλοιπα Νταρνακοχώρια. Στο Νέο Σούλι Διαβάτης ονομάζονταν ο πατέρας του Θεοφάνη (1901) Χουλιούμη. Στον εκλογικό κατάλογο είναι εγγεγραμμένος στο χωριό ο Κωνσταντίνος (1854) Τσίτσιος του Διαβάτη.

-	-	Διάκος Γεώργιος ⁵⁰
Γεώργιος Ζαμπάκης	Γεώργιος Χάλιαρας	Ζαμπάκης Γεώργιος ⁵¹
-	Βασίλειος Θάλασσα	Θάλασσας Βασίλειος ⁵²
Παναγιώτης Θρακιώτης	-	Θρακιώτης Παναγιώτης ⁵³
Δημήτριος Ιατρού	Δημήτριος Γιατρού	Ιατρού Δημήτριος ⁵⁴
Νικόλαος Καλαθάς	Νικόλαος Καλαθά	Καλαθάς Νικόλαος του Αθανασίου ⁵⁵
Σωτήριος Καλαθάς	Σωτήριος Καλαθά	Καλαθάς Σωτήριος του Αθανασίου ⁵⁶
Απόστολος Καμπάνης	Απόστολος Καμπάνας	Καμπάνης Απόστολος ⁵⁷
Αθανάσιος Καμπούρης	Αθανάσιος Στ. Καμπούρης	Καμπούρης Αθανάσιος του Στεργίου ⁵⁸

50. Ανήκει προφανώς στους θανόντες λόγω των συνεπειών της Ομηρίας, αφού απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 και τον Κουντιάδη 1925. Επώνυμο Διάκος δεν μαρτυρείται στις πηγές μου.

51. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1874) Ζαμπάκης του Ζαχαρία πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 55 ετών. Ο Χαλέμης 2002, 190, υποστηρίζει ότι το επώνυμο Ζαμπάκης υπήρξε το αγωνιστικό παρωνύμιο του Μακεδονομάχου Δημητρίου (1886), αδελφού του Γεωργίου, το οποίο επικράτησε και στα υπόλοιπα μέλη. Αρχικά η οικογένεια ονομάζονταν Χάλιαρης. Ωστόσο είναι ασυνήθιστο ο μεγαλύτερος αδελφός να υιοθετεί το επώνυμο του νεωτέρου. Κατά τη διάρκεια της έρευνάς μου διαπίστωσα ότι κατά κανόνα ισχύει το αντίθετο.

52. Επώνυμο Θάλασσας δεν υπάρχει στο χωριό και την ευρύτερη περιοχή. Το φέρει ως προσωνύμιο ο Στέργιος (1901) Τσιάτσιος ή Θάλασσας του Βασιλείου και της Παναγιώτας, θύμα της Μικρασιατικής εκστρατείας, Χαλέμης 2002, 218. Ο Βασίλειος απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο και το Μητρώο Αρρένων.

53. Πέθανε στη Δόβριτσα σε ηλικία 45 ετών. Πιθανόν είναι το ίδιο πρόσωπο με το θύμα της Ομηρίας Παναγιώτη του Χρήστου Θρ., ο οποίος είναι εγγεγραμμένος και στο Χρυσό ως θανών σε ηλικία 45 ετών, όμως δεν μπόρεσα να τον ταυτίσω στον εκλογικό κατάλογο. Στο Χρυσό αναφέρονται στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 και άλλοι 4 όμηροι, στους οποίους στη θέση του επωνύμου ενεγράφη Θρ. Υποθέτω ο χαρακτηρισμός ετέθη προς δήλωση της προσφυγικής τους καταγωγής το πιθανότερο από την Ανατολική Ρωμυλία μετά τη συνθήκη του Βουκουρεστίου. Εφόσον η ταύτιση είναι σωστή, οι συντάκτες του Κουντιάδη 1925 δεν τον συμπεριέλαβαν στον κατάλογο ως μη γνήσιο συγχωριανό τους.

54. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1880) Ιατρός του Αγγέλου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 43 ετών.

55. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1891) Καλαθάς του Αθανασίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 25 ετών. Διόρθωσα ως εσφαλμένη την εγγραφή στον εκλογικό κατάλογο, όπου αναφέρεται ως γεννηθείς το 1851, αφού σύμφωνα με την καταχώρηση στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 πέθανε σε ηλικία 25 ετών. Υποθέτω πως είναι ο πατέρας της Ευαγγελίας Καλαθά (1916) του Ν., η οποία πέθανε στο χωριό κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής.

56. Ο ψηφοφόρος Σωτήριος (1884) Καλαθάς του Αθανασίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 30 ετών.

57. Απεβίωσε στο Κίτσοβο σε ηλικία 35 ετών. Μου είναι άγνωστος από αλλού.

58. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Αθανάσιος (1898) Καμπούρης του Στερ-

Βασίλειος Καμπούρης	Βασίλειος Στ. Καμπούρης	Καμπούρης Βασίλειος του Στεργίου ⁵⁹
Μιχαλάκης Γ. Μιχαλάκη	Λάζαρος Κανδηλάπτης	Κανδηλάπτης Λάζαρος ⁶⁰
-	-	Κανδηλάπτης Σωτήριος ⁶¹
Αθανάσιος Καραγιάννης	Αθανάσιος Καραγιάννης	Καραγιάννης Αθανάσιος ⁶²
Δημήτριος Καραγιάννης	-	Καραγιάννης Δημήτριος ⁶³
Σωτήριος Καραγιάννης	Σωτήριος Καραγιάννης	Καραγιάννης Σωτήριος ⁶⁴
		Καραγκιόζης Βασίλειος ⁶⁵
Σωτήριος Καραλής	Σωτήριος Καραλής	Καραλής Σωτήριος ⁶⁶

γίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 20 ετών.

59. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Βασίλειος (1900) Καμπούρης του Στεργίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 17 ετών.

60. Επειδή βαφτιστικό Λάζαρος δεν υπάρχει στο χωριό, υποθέτω πως αυτό είναι επώνυμο και πρόκειται για τον ψηφοφόρο Μιχαήλ (1892) Λάζαρο του Γεωργίου, ο οποίος φέρει το ίδιο επώνυμο και στο Μητρώο Αρρένων, ενώ στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ονομάζεται Μιχαλάκης Γ. Μιχαλάκη και πέθανε στην Λ. Παλάγκα σε ηλικία 25 ετών. Στον κατάλογο του Κουντιάδη φέρει και δεύτερη εγγραφή ως Μιχαήλ Γ. Μιχαλάκη. Πρβ. και τον αδελφό του Κωνσταντίνο (1900), ο οποίος στο Μητρώο Αρρένων ονομάζεται Μιχαλάκης ή Λάζαρος. Ο πατέρας τους ονομάζεται στον εκλογικό κατάλογο Γεώργιος (1865) Λάζαρος του Μιχαήλ, στο Μητρώο Αρρένων Γεώργιος (1860) Μιχαλάκης του Μιχαήλ. Για τον αναγραφόμενο στον Κουντιάδη 1925 Φώτιο Μιχαλάκη βλ. Δάσκαλος.

61. Το πιθανότερο υπήρξε θύμα λόγω των συνεπειών, αφού δεν συμπεριλαμβάνεται στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 και τον Κουντιάδη 1925. Στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 φέρουν το βαφτιστικό Σωτήριος 7 εκτοπισθέντες (εντός παρενθέσεως η αναγραφόμενη ηλικία): Αλεξίου (27), Βαΐδης (28), Γκόντας (30), Καρούτης (50), Παντσιούκας (40), Τσούκαλος (35). Εξ αυτών μου είναι άγνωστος από άλλη πηγή ο Σωτήριος Καρούτης.

62. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1869) Καραγιάννης του Χριστοδούλου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 50 ετών.

63. Απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών, όμως απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο. Πιθανόν πρόκειται για κάποιον μέτοικο στο χωριό, γιο κάποιου Γιάννη, και ήταν γνωστός ως Καραγιάννης. Έτσι εξηγείται ενδεχομένως και η απουσία του από τον Κουντιάδη 1925. Στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 είναι καταχωρημένος πριν από τον Σωτήριο Καραγιάννη.

64. Ο ψηφοφόρος Σωτήριος (1879) Καραγιάννης του Χριστοδούλου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 30 ετών. Στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 έχει διπλή εγγραφή, 30 και 32 ετών, και τον ίδιο τόπο θανάτου. Εφόσον η καταχώρηση είναι ορθή, αφορά πιθανόν τον Αναστάσιο (1886) Καραγιάννη του Χριστοδούλου, ο οποίος στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 έχει διπλή εγγραφή, ως εκτοπισθείς στο Καρναμπάτ και ως θανών στο χωριό κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής.

65. Βλ. Γκόντας. Βασίλειος Καραγκιόζης δεν υπήρξε. Ο πρώτος αναφερόμενος στις πηγές μου με το όνομα Βασίλειος γεννήθηκε το 1913, πρβ. και την απουσία πατρωνύμου, Χαλέμης 2002, 269.

66. Ο ψηφοφόρος Σωτήριος (1880) Καραλής του Νικολάου πέθανε στο Σφεστώφ σε ηλικία 35 ετών.

Σωτήριος Καραμίτσας	Σωτήριος Τσιμάκας	Καραμίτσας Σωτήριος ⁶⁷
Ζάχαρης Καρνάρης	-	Καρνάρης Ζαχαρίας ⁶⁸
Δούσιος Καρύδας	Τούσιος Καρύδα	Καρύδας Δημήτριος ⁶⁹
Μητρούσης Αθ. Κεχαγιάς	-	Κεχαγιάς Μητρούσης ⁷⁰
Βασίλειος Κούναλης	Βασίλειος Κάναλη	Κίναλης Βασίλειος του Γεωργίου ⁷¹
Πασχάλη Κούναλης	Πασχάλης Κάναλη	Κίναλης Πασχάλης του Αθανασίου ⁷²
Αθανάσιος Κοκόλης	Αθανάσιος Ζαγ. Κουκόλη	Κοκόλης Αθανάσιος του Ζαχαρίου ⁷³
Ζαγόρης Κοκόλης	Ζαγόρης Κουκόλη	Κοκόλης Ζαγόρης ⁷⁴
Θεολόγης Κουντής	Θεολόγης Τουρουλή	Κούντιος Θεολόγος του Θεοδώρου ⁷⁵

67. Βλ. Ασβεστάς.

68. Ο ψηφοφόρος Ζάχαρης (1881) Καρνάρης του Χριστοδούλου πέθανε στην Πλεύνα σε ηλικία 38 ετών. Πιθανόν είναι το ίδιο πρόσωπο με τον Ζάχαρη Σωτηρούδα του Κουντιάδη 1925, ο οποίος μου είναι άγνωστος από αλλού. Τη μορφή της καθημερινής επικοινωνίας Ζάχαρης αντί Ζαχαρίας φέρει στις πηγές μου για το χωριό και ο ψηφοφόρος Ζαχαρίας (1884) Λιούσας του Βασιλείου ως εκτοπισθείς.

69. Απεβίωσε στο Κίτσοβο σε ηλικία 40 ετών. Στο Μητρώο Αρρένων και το Δημοτολόγιο είναι εγγεγραμμένος ο Τέγος (1909) Καρύδας του Τούσιου, ο οποίος ονόμασε τον πρωτότοκο γιο του Δημήτριο. Ο Τέγος έχει στο Μητρώο Αρρένων και δεύτερη εγγραφή ως Στέργιος (1906) Καρύδας του Τούσιου. Για το βαπτιστικό βλ. και ανωτέρω Δούσιος Διαβάτης. Ωστόσο τέτοιο πρόσωπο απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο. Ηλικιακά κοντά βρίσκεται μόνον το μέλος της οικογενείας Θεοφάνης (1883) Καρύδας του Κωνσταντίνου, ο οποίος όμως στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 χαρακτηρίζεται ως εκτοπισθείς.

70. Ο Μητρούσης Αθ. Κεχαγιάς, ο οποίος απουσιάζει από τον Κουντιάδη 1925, πέθανε στην Μπέλα Ζλάτινα σε ηλικία 35 ετών. Δεν μπόρεσα να τον ταυτίσω στον εκλογικό κατάλογο. Πιθανόν υπήρξε συγγενής του Μακεδονομάχου Αβραάμ (1864) Κεχαγιά του Δημητρίου, γνωστού ως Τσιμούρα, ο οποίος δολοφονήθηκε από τους Βουλγάρους το 1916 στον υδρομυλό του στην Οινούσα, Χαλέμης 2002, 195. Στην περίπτωση αυτή όμως θα περιμέναμε να είναι εγγεγραμμένος στον εκλογικό κατάλογο. Πιο πολύ πιστεύω πως πρόκειται περί οικογενείας ποιμενοτρόφων, οι οποίοι κατασκήνωναν περιοδικά στην περιοχή και δεν ανήκαν στους μονίμους κατοίκους του Νέου Σουλίου. Έτσι εξηγείται ενδεχομένως και η απουσία του από τον Κουντιάδη 1925.

71. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1886) Κίναλης του Γεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 33 ετών.

72. Ο άνευ πατρωνύμου εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Πασχάλης (1897) Κίναλης πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 20 ετών.

73. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Αθανάσιος (1899) Κουκόλης του Ζαγόρα πέθανε στο Σφειστόφ σε ηλικία 19 ετών.

74. Ο ψηφοφόρος Ζαγόρης (1869) Κουκόλης του Στεργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 50 ετών.

75. Ο ψηφοφόρος Θεολόγης (1890) Κοντός του Θεοδώρου, μέλος της οικογενείας Κούντιου, πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 30 ετών.

Νικόλαος Θ. Κουντής	Νικόλαος Τουρουλή	Κούντιος Νικόλαος του Θεοδώρου ⁷⁶
Στέργιος Κούτρας	-	Κούτριος Στέργιος ⁷⁷
-	Στέργιος Κουτροπάλιου	Κουτροπάλιος Στέργιος του Γεωργίου ⁷⁸
-	Απόστολος Μυίγου	Κυριαζάκος Απόστολος του Νικολάου ⁷⁹
Θεόδωρος Κυριαζάκος	Θεόδωρος Α. Κυριαζάκος	Κυριαζάκος Θεόδωρος του Αθανασίου ⁸⁰
Χριστόδουλος Κυριαλάκος	Χριστόδουλος Κυριαζάκου	Κυριαζάκος Χριστόδουλος ⁸¹
Γεώργιος Στ. Κίρκος	Γεώργιος Κύρκου	Κύρκος Γεώργιος του Στεργίου ⁸²
-	Γεώργιος Κωνσταντάς	Κωνσταντάς Γεώργιος του Δημητρίου ⁸³

76. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1881) Κοντός του Θεοδώρου, μέλος της οικογενείας Κούντιου, πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 35 ετών.

77. Στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 αναφέρεται ότι απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 36 ετών. Δεν μπόρεσα να τον ταυτίσω στον εκλογικό κατάλογο. Υποθέτω πως πρόκειται περί μετοίκου ή οικογενείας ποιμενοτρόφων και οι συντάκτες του Κουντιάδη 1925 δεν τον συμπεριέλαβαν ως μη γνήσιο συγχωριανό τους. Έτσι εξηγείται ενδεχομένως και η απουσία του από τον εκλογικό κατάλογο. Υπήρξε πιθανόν αδελφός του Ευαγγέλου (1884) Κούτριου του Γεωργίου, ο οποίος μετοίκησε από το Νέο Σούλι στο γειτονικό Άγιο Πνεύμα. Στον εκλογικό κατάλογο ο Ευάγγελος είναι εγγεγραμμένος στο Άγιο Πνεύμα και ονομάζεται Κούτρος, στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919, Κούτριου. Στο Άγιο Πνεύμα έζησε και ο Χρήστος (1856) Κούτριος του Κωνσταντίνου, ο οποίος στον εκλογικό κατάλογο ονομάζεται Κουτρούπουλος.

78. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1883) Κουτροπάλης του Γεωργίου. Θα μπορούσε κανείς να υποθέσει ότι πρόκειται περί του ίδιου προσώπου με τον ανωτέρω Στέργιο Κούτρα, όμως στο Δημοτολόγιο ο Γεώργιος (1901) Κούτρης του Αποστόλου έχει σύζυγο Αλεξάνδρα (1909), το γένος Αποστόλου Κουτροπάλη. Υποθέτω πως αυτή είναι κόρη του Αποστόλου (1890) Κουτροπάλη του Γεωργίου, που βρίσκω στον εκλογικό κατάλογο και το Μητρώο Αρρένων, το πιθανότερο αδελφού του ανωτέρω Στεργίου.

79. Ο ψηφοφόρος Απόστολος (1890) Κυριαζάκος του Νικολάου δεν είναι εγγεγραμμένος στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ούτε ως εκτοπισθείς. Εφόσον η καταχώρηση είναι σωστή, πέθανε στο μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

80. Ο ψηφοφόρος Θεόδωρος (1888) Κυριαζάκος του Αθανασίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 26 ετών.

81. Ο ψηφοφόρος Χριστόδουλος (1884) Κυριαζάκος του Νικολάου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 34 ετών.

82. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1874) Κύρκος του Στεργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 45 ετών.

83. Υποθέτω πως είναι ο αδελφός του παπα Συνέσιου, ο οποίος κατάγονταν από το Νέο Σούλι, όμως αργότερα μετοίκησε στις Σέρρες. Στον εκλογικό κατάλογο είναι εγγεγραμμένος στο χωριό ο πατέρας του Δημήτριος (1852) Παπάς του Κωνσταντά και ο ιερέας ως Συνένσιος (1885) Παπάς. Στην μερίδα στις Σέρρες, όπου η οικογένεια ονομάζεται Κωνσταντάς, συμπεριλαμβάνεται και ο νεώτερος αδελφός του Γεώργιος (1896). Δεν γνωρίζω πότε έγινε η μετοικεσία. Πιθανόν δεν καταχωρήθηκε στον κατάλογο της

Βασίλειος Γκοδίνας	Βασίλειος Γκουτίνας	Κωνσταντινίδης Βασίλειος του Κων/νου ⁸⁴
Ιωάννης Γ. Λογγούρης	Στογιάννης Κόκουμος	Λαγούρας Ιωάννης του Στεργίου ⁸⁵
Αναστάσιος Τρ. Μαντέλας	-	Λαλάτης Αναστάσιος του Τριανταφύλλου ⁸⁶
Αθανάσιος Ν. Λιάτσιος	Αθανάσιος Λάτσιος	Λάτσιος Αθανάσιος του Νικολάου ⁸⁷
Δημήτριος Λιάτσος	Δημήτριος Λάτσιος	Λάτσιος Δημήτριος ⁸⁸
Δημήτριος Φιλέντας	Δημήτριος Λίλας και Δημήτριος Φιλέντας	Λίλας Δημήτριος ⁸⁹
-	Θεολόγης Λιόλιου	Λιόλιος Θεολόγος ⁹⁰
Απόστολος Αν. Λιούσας	Απόστολος Τερλού	Λιούσας Απόστολος του Αναστασίου ⁹¹
-	-	Λιούσας Γεώργιος ⁹²

Νομαρχίας 1919, επειδή η οικογένεια είχε ήδη μετοικήσει στις Σέρρες. Ίσως δεν είναι άνευ σημασίας για την τύχη του Γεωργίου ότι ο Χαλέμης 2002, 152, ο οποίος προφανώς έψαξε να βρει συγγενείς, αναφέρει για τον παπα Συνέσιο ότι: «σήμερα δεν υπάρχουν απόγονοι της πατρικής ουδέ της μητρικής του οικογενείας ούτε και συγγενείς αυτών». Στο χωριό έζησε ο Ευάγγελος (1893) του Ιωάννη, ο οποίος στο Μητρώο Αρρένων ονομάζεται Κωνσταντάς και στην οικογενειακή του μερίδα Κωνσταντός.

84. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1868) Κωνσταντινίδης του Κωνσταντίνου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 50 ετών.

85. Ο ψηφοφόρος Ιωάννης (1882) Λογγούρης του Γεωργίου πέθανε στο Σφειστόφ σε ηλικία 30 ετών. Το βαφτιστικό του Στογιάννης δείχνει ότι είχε μετοικήσει σχετικά πρόσφατα από κάποιο γειτονικό δίγλωσσο χωριό. Η μορφή Κόκουμος < τουρκ. *kokmus* (= βραδυκίνητος, τεμπέλης, που βρωμάει από τεμπελιά) μας δείχνει ότι η Λογγούρης (ι-διωματικά για άτομο δυσκίνητο και αδιάφορο) είναι η προσαρμογή κατά την αλλαγή γλωσσικού περιβάλλοντος. Πιθανόν η Μαγδαληνή Κουκούμενα, 65 ετών, η οποία πέθανε κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής στο γειτονικό Άγιο Πνεύμα, ανήκε στην ίδια οικογένεια. Μου είναι άγνωστο από αλλού.

86. Βλ. Μαντέλας.

87. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1885) Λάτσιος του Νικολάου πέθανε στο Κουμάνοβο σε ηλικία 30 ετών.

88. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1870) Λάτσιος του Νικολάου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 50 ετών.

89. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1879) Φιλέντης του Γεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 40 ετών.

90. Πέραν της αναφοράς στον Κουντιάδη 1925 μου είναι άγνωστος από αλλού. Στο Μητρώο Αρρένων είναι εγγεγραμμένος ο Θεολόγης (1902) Σίκαλος ή Λιόλιος του Διαμαντή, για τον οποίο δεν έχω άλλες πληροφορίες.

91. Ο ψηφοφόρος Απόστολος (1890) Λιούσας του Αναστασίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 30 ετών.

92. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Γεώργιος (1897) Λιούσας του Αναστασίου μου είναι άγνωστος από αλλού. Ο Χαλέμης 2002, 269, ταυτίζει τον Γεώργιο Τσίτσιου του Κουντιάδη 1925 με τον Γεώργιο Λιούσα του Νικολάου και αναφέρει ότι πέθανε στο Κίτσοβο. Στις πηγές μου μαρτυρείται μόνον ο Γεώργιος (1909) Λιούσας του Νικολάου,

Αναστάσιος Τρ. Μαντέλας	-	Μαντέλας Αναστάσιος ⁹³
Βασίλειος Μαργαρίτης	Βασίλειος Μαργαρίτης	Μαργαρίτης Βασίλειος του Μαργαρίτη ⁹⁴
Γεώργιος Μαρούδας	Γεώργιος Μαρούδας	Μαρούδας Γεώργιος του Θεοδώρου ⁹⁵
Βασίλειος Μάστορας	Βασίλειος Μάστορα	Μάστορας Βασίλειος του Νικολάου ⁹⁶
-	Βαγγέλης Μέμτσας	Μέμτσας Ευάγγελος ⁹⁷
Θεόδωρος Μύλου	Θεόδωρος Μήλιου	Μίλιος Θεόδωρος του Σωτηρίου ⁹⁸
Μιχαλάκης Γ. Μιχαλάκη	Μιχαήλ Γ. Μιχαλάκη και Λάζαρος Κανδηλάπτης	Μιχαλάκης Μιχαήλ του Γεωργίου ⁹⁹
Φώτης Δάσκαλος	Φώτιος Μιχαλάκη	Μιχαλάκης Φώτιος ¹⁰⁰
Κωνσταντίνος Αβρ. Μπαρπίλιος	-	Μολόσης Κωνσταντίνος του Αβραάμ ¹⁰¹
Νικόλαος Μόσιας	Νικόλαος Μόσια	Μόσιας Νικόλαος ¹⁰²
Απόστολος Μπαλούτος	Απόστολος Μπαλούντος	Μπαλούτος Απόστολος του Στεργίου ¹⁰³

για τον οποίο έχω σημειωμένο από την προφορική μου έρευνα ότι ήταν γνωστός ως Τσίτσιος. Βλ. Τσιάτσιος.

93. Ο ψηφοφόρος Αναστάσιος (1880) Λαλάτης του Τριανταφύλλου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 35 ετών. Υποθέτω πως το Λαλάτης υπήρξε το προσωπικό του παρωνύμιο, αφού ο ψηφοφόρος πατέρας του Τριαντάφυλλος (1856) του Γεωργίου φέρει το επώνυμο Μαντέλας.

94. Ο ψηφοφόρος Μαργαρίτης (1881) Μολόσιος του Μαργαρίτη, μέλος της οικογενείας Μαργαρίτη, πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 45 ετών.

95. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1890) Μαρούδας του Θεοδώρου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 30 ετών.

96. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1874) Περλιπιλής, γιος του ψηφοφόρου Νικολάου (1839) Περλιπιλή του Βασιλείου, γενάρχη της οικογενείας Μάστορα, πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 45 ετών.

97. Ο ψηφοφόρος Ευάγγελος (1866) Κώστα του Γρηγορίου. Ο Μακεδονομάχος Ευάγγελος Μέμτσας απαγχονίσθηκε το 1917 από τις βουλγαρικές δυνάμεις κατοχής στη Δράμα ή την Προσοτσάνη για την πατριωτική του δράση κατά τη διάρκεια του Μακεδονικού αγώνα, Κώστας ήταν το αγωνιστικό του ψευδώνυμο, Χαλέμης 2002, 197. Έτσι εξηγείται και η απουσία του από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919, αφού δεν ήταν θύμα της Ομηρίας.

98. Ο ψηφοφόρος Θεόδωρος (1892) Μίλιος του Σωτηρίου, μέλος της οικογενείας Μολόση, πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 24 ετών.

99. Βλ. Κανδηλάπτης Λάζαρος.

100. Βλ. Δάσκαλος.

101. Ο ψηφοφόρος Κωνσταντίνος (1874) Μολόσιος του Αβραάμ, μέλος της οικογενείας Μολόση, πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 30 ετών.

102. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1874) Μόσιας του Αθανασίου πέθανε στο Κουμάνοβο σε ηλικία 45 ετών.

103. Στον κατάλογο της Νομαρχίας αναφέρεται ότι απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 46 ετών. Απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο και το Μητρώο Αρρένων. Επει-

-	-	Μπάλτσιος Γεώργιος ¹⁰⁴
Τάκος Παντάζος	Τάκος Μπαντάζου	Μπαντάζος Χρήστος ¹⁰⁵
-	Θεοχάρης Αθ. Μπέγκου	Μπέγκος Θεοχάρης του Αθανασίου ¹⁰⁶
Βασίλειος Μπέλαγρας	Βασίλειος Μπέλαγρα	Μπέλαγρας Βασίλειος του Γραμμένου ¹⁰⁷
-	-	Μπέλαγρας Γεώργιος του Βασιλείου ¹⁰⁸
Νάσος Μπέραγκρος	Αθανάσιος Γραμμένου	Μπέλαγρας Νάσος ¹⁰⁹
Αθανάσιος Μπιτούλης	Αθανάσιος Μπιντούλη	Μπεντούλης Αθανάσιος του Διαμαντή ¹¹⁰
-	-	Μπεντούλης Βασίλειος του Διαμαντή ¹¹¹
Δημήτριος Μπιτούλης	Δημήτριος Μπιντούλη	Μπεντούλης Δημήτριος του Διαμαντή ¹¹²

δή κατά διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής πέθανε στο χωριό ο Φώτιος (1916) Μπαλούτης, πιστεύω ότι είναι ο Απόστολος (1869) Δήμητσας του Φωτίου του εκλογικού καταλόγου, ο οποίος ονόμασε τον γιο του προς τιμήν του πατέρα του. Στο Μητρώο Αρρένων είναι εγγεγραμμένος ο Στέργιος (1897) Μπαλούντος του Αποστόλου. Υποθέτω ότι είναι το ίδιο πρόσωπο με τον επίσης άνευ πατρωνύμου εγγεγραμμένο στο Μητρώο Αρρένων Αστέριο (1897) Δήμητσα ή Βαλούτσα.

104. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1873) Μπάλτσιος του Νικολάου, μέλος της οικογενείας Βάλτσιου του Αγίου Πνεύματος, πέθανε ολοφάνερα αργότερα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας, αφού δεν συμπεριλαμβάναται στον κατάλογο του Κουντιάδη 1925. Το 1915 ψήφισε στο Άγιο Πνεύμα, όπου στον οικείο κατάλογο της Νομαρχίας του 1919 αναγράφεται ως Γεώργιος Ν. Βάλτσιος, 52 ετών, και αναφέρεται ότι εκτοπίστηκε στο Κίτσοβο.

105. Ο ψηφοφόρος Χρηστάκος (1886) Μπάρμπας του Πανταξή πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 25 ετών.

106. Υποθέτω πως είναι το ίδιο πρόσωπο με τον Θεοχάρη (1895) Μπέκο του Αναστασίου, που βρίσκω στο Μητρώο Αρρένων. Τα δύο βαφτιστικά Αναστάσιος και Αθανάσιος ταυτίζονταν συχνά στην μορφή της καθημερινής επικοινωνίας Τάσιος. Εφόσον η απουσία του από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 είναι ορθή, πέθανε στο μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

107. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1872) Μπέλαγρας του Γραμμένου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 48 ετών.

108. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Γεώργιος (1896) Μπέλαγρας του Βασιλείου. Επειδή απουσιάζει από τον Κουντιάδη 1925 και στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 αναφέρεται ως εκτοπισθείς στο Καρναμπάτ, υποθέτω πως απεβίωσε αργότερα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

109. Βλ. Γραμμένος Αθανάσιος.

110. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1889) Μπεντούλης του Διαμαντή πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 30 ετών.

111. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1882) Μπεντούλης του Διαμαντή αναφέρεται στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ως εκτοπισθείς στο Καρναμπάτ με το επώνυμο Πίλιος, ηλικίας 30 ετών. Επειδή απουσιάζει από τον κατάλογο του Κουντιάδη 1925, υποθέτω πως πέθανε αργότερα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

112. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Δημήτριος (1897) Μπεντούλης του Διαμαντή.

Δημήτριος Μπίμπας	Δημήτριος Μπίμπος	Μπίμπος Δημήτριος του Αυγέρη ¹¹³
Στέργιος Μουζάνης	Στέργιος Μπουζιάνης	Μπουζιάνης Γεώργιος ¹¹⁴
Αθανάσιος Νάνου	Αθανάσιος Παναγή Νάννου	Νάνος Αθανάσιος του Παναγιώτου ¹¹⁵
Γεώργιος Νάνος	Γεώργιος Παναγή Νάννου	Νάνος Γεώργιος του Παναγιώτου ¹¹⁶
Νάσος Αργύρης	-	Νάσος Αργύρης ¹¹⁷

113. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1872) Μπίμπας του Χαριστού πέθανε στο Ράσκρατ σε ηλικία 49 ετών. Ωστόσο ο Χαλέμης 2002, 270, τον θεωρεί μέλος της οικογενείας Τσούκαλου. Και ο Θωμάς (1910) Καραγκιόζης, του οποίου η σύζυγος ήταν της οικογενείας Τσούκαλου, μου ανέφερε ότι ο Αυγέρος Τσούκαλος είχε γιο με βαφτιστικό Δημήτριος, ο οποίος ήταν γνωστός στην καθημερινή επικοινωνία ως μπίβος. Αυτός είναι προφανώς ο Δημήτριος (1884) Αυγερινός του Αυγέρου, τον οποίο βρίσκω στο Μητρώο Αρρένων, όχι όμως στον εκλογικό κατάλογο. Υποθέτω πως υπήρξε ο πατέρας της Παναγίας (1911), το γένος Δ. Αυγερινού, από το Νέο Σούλι, την οποία βρίσκω στην οικογενειακή της μερίδα στο Μελενικίτσι. Εφόσον η ηλικία στον κατάλογο της Νομαρχίας είναι η ορθή, πρόκειται για τον ανωτέρω ψηφοφόρο, ο οποίος μου είναι άγνωστος από αλλού. Ούτε υπάρχει στις πηγές μου για το χωριό οποιαδήποτε αναφορά για κάποιο μέλος. Οικογένεια Μπίμπα μαρτυρείται στο χωριό Εμμανουήλ Παπάς, στο Χρυσό είναι εγγεγραμμένος ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1889) Μπιμπής του Δημητρίου, όπου έζησε και η οικογένεια Μπίμπαλα. Υποθέτω πως εργαζόταν πολλά χρόνια στο χωριό και οι συντάκτες τον θεώρησαν εντόπιο και τον συμπεριέλαβαν στον κατάλόγο τους.

114. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1885) Μπουζιάνης του Γεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 35 ετών.

115. Σύμφωνα με την εγγραφή στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1889) Νάνος του Χαριστού εκτοπίστηκε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 30 ετών ως Αθανάσιος Νέννου. Αντιθέτως ως θανών στο Καρναμπάτ αναγράφεται ο Αθανάσιος Νάνος, 25 ετών. Στο Μητρώο Αρρένων είναι εγγεγραμμένος ο Αθανάσιος (1895) Νάνος του Στεργίου. Νομίζω πως ο δεύτερος είναι το θύμα, ενώ ο ψηφοφόρος πέθανε κατά το μεσοδιάστημα από τις συνέπειες της Ομηρίας. Βαφτιστικό Παναγής ή Παναγιώτης δεν μαρτυρείται για την οικογένεια στις πηγές μου. Υποθέτω ότι τη σύγχυση στο πατρώνυμο προκάλεσε το βαφτιστικό Παναγή (1890) της συζύγου του ψηφοφόρου.

116. Σύμφωνα με την εγγραφή στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ο Γεώργιος πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 35 ετών. Επειδή απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο, όπου είναι εγγεγραμμένος ο ψηφοφόρος Αστέριος (1886) Νάνος του Χαριστού, πιστεύω ότι είναι το ίδιο πρόσωπο με τον εκτοπισθέντα στο Καρναμπάτ Στέργιο Νέννου του Χ., 33 ετών. Στο Μητρώο Αρρένων ονομάζεται Στέργιος (1886) Νάνος του Χαριστού. Υποθέτω πως η εναλλαγή των βαφτιστικών Στέργιος και Γεώργιος οφείλεται στη μορφή Γούλας της καθημερινής επικοινωνίας, η οποία είναι κοινή για τα δύο βαφτιστικά και είναι συνηθισμένη σε Βλάχους και Σαρακατσάνους.

117. Ο Νάσος Αργύρης πέθανε στη Σόφια σε ηλικία 35 ετών. Πιθανόν είναι ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1882) Θεοδοσιάδης του Αργυρίου. Εκτός από την εγγραφή στον εκλογικό κατάλογο, με την οποία ταυτίζω το θύμα Νάσος Αργύρης, 35 ετών, δεν υπάρχει άλλη αναφορά στις πηγές μου ούτε μαρτυρείται επώνυμο Θεοδοσιάδης στο χωριό. Πιθανόν πρόκειται περί προσφυγικής καταγωγής οικογένεια. Έτσι μπορεί να δικαιολογηθεί και η απουσία του από τον κατάλογο του Κουντιάδη, αφού θεωρήθηκε μη γνήσιος συγχωριανός τους.

-	-	Νικόλτσιος Αθανάσιος του Νικολάου ¹¹⁸
-	-	Νικόλτσιος Γεώργιος του Νικολάου ¹¹⁹
Αντώνιος Ντίτζος	Αντώνιος Δήμητσιου	Ντζίζιτζος Αντώνιος ¹²⁰
Κωνσταντίνος Ουστριά	Κωνσταντίνος Χρ. Ουστριά	Ουστριάς Κωνσταντίνος του Χρήστου ¹²¹
Στέργιος Δ. Παλιάτσος	Στέργιος Παλιάτσου	Παλιάτσιος Στέργιος του Δημητρίου ¹²²
Χρήστος Πανταζής	Χρήστος Πανταζή	Πανταζής Χρήστος του Δημητρίου ¹²³
Γεώργιος Παντσάρης	Γεώργιος Παντσάρης	Παντσάρης Γεώργιος του Τριανταφύλλου ¹²⁴

118. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1883) Νικόλτσιος του Νικολάου απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 και τον Κουντιάδη 1925. Συνεπώς πέθανε πολύ αργότερα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

119. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1880) Νικόλτσιος του Νικολάου απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 και τον Κουντιάδη 1925. Συνεπώς πέθανε πολύ αργότερα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

120. Υποθέτω πως είναι ο ψηφοφόρος Αντώνιος (1869) Βαγιονάς του Δήμητσιου, ο οποίος απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 48 ετών. Ο Χαλέμης 2002, 268, αναφέρει ότι ο Αντώνιος είχε πατέρα με βαφτιστικό Απόστολος και παρατηρεί ότι ήταν γνωστός στην καθημερινή επικοινωνία και ως Φίτσιος. Προφανώς τον θεωρεί γιο του ψηφοφόρου Αποστόλου (1869) Δήμητσα του Φωτίου. Όμως από τις εγγραφές στον εκλογικό κατάλογο προκύπτει ότι ήταν περίπου συνομήλικοι και ο Πέτρος (1912), γιος του Αντωνίου, ονομάζεται στην οικογενειακή του μερίδα στο Δημοτολόγιο Δήμητσιος. Γι' αυτό πιστεύω ότι πρόκειται για κάποιον βαρελοποιό το επάγγελμα, πιθανόν της οικογενείας Βαγενά του χωριού, θείο του Αστερίου (1886) Βαγενά του Βασιλείου, ο οποίος καταχωρήθηκε στον εκλογικό κατάλογο ως Βαγιονάς. Έχω την εντύπωση ότι και η μορφή Ντίτζος στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919, η οποία διαφορετικά παραμένει αταύτιστη, αποτελεί μία προσπάθεια εξευγενισμού της Ντίντσιος, βλ. Νικ. Ταχινοζλής, Μορφές του Κωνσταντίνου (19ος αιώνας - 1913), Θεσσαλονίκη 2005, εδw σελ. 49. Αυτή ήταν χαρακτηριστική διγλώσσων χωριών. Σημειωτέον ότι είναι το μοναδικό θύμα στο χωριό που φέρει το βαφτιστικό Αντώνιος.

121. Ο ψηφοφόρος Κωνσταντίνος (1885) Ουστριάς του Χρήστου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 35 ετών. Στην καθημερινή επικοινωνία ήταν γνωστός ως Δοντάκης και αυτό φέρει ως επίσημο επώνυμο στο Δημοτολόγιο ο γιος του Απόστολος (1914). Ο Χαλέμης 2002, 121, στηριζόμενος στη μαρτυρία του ανωτέρω Αποστόλου αναφέρει ότι Δοντάκης ήταν το αγωνιστικό παρωνύμιο του Μακεδονομάχου Χρήστου, πατέρα του Κωνσταντίνου, ο οποίος φονεύθηκε σε σύγκρουση το 1883.

122. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1875) Παλιάτσιος του Δημητρίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών.

123. Ο ψηφοφόρος Χρήστος (1893) Πανταζής του Δημητρίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 29 ετών.

124. Απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 46 ετών. Ωστόσο στην οικογένεια Παντζάρης του Νέου Σουλίου δεν μαρτυρείται ψηφοφόρος με βαφτιστικό Γεώργιος στην ηλικία αυτή. Στον εκλογικό κατάλογο είναι εγγεγραμμένος ο Γραμμένος (1856) Παντζιάρης του Τριανταφύλλου, ο οποίος στο Μητρώο Αρρένων ονομάζεται Πατζιάρης

Γεώργιος Γεράκης	Γεώργιος Παντζιούκα	Παντσιούκας Γεώργιος του Γεράκη ¹²⁵
Δημήτριος Μπαντζού	Δημήτριος Παντζιούκα	Παντσιούκας Δημήτριος του Γεράκη ¹²⁶
Αθανάσιος Αγοράκης	Αθανάσιος Παπαγεωργίου	Παπαγεωργίου Αθανάσιος του Γεωργίου ¹²⁷
Γεώργιος Παπαγεωργίου	-	Παπαγεωργίου Γεώργιος ¹²⁸
-	Τέγος Παπαγεωργίου	Παπαγεωργίου Στέργιος του Γεωργίου ¹²⁹
Στέργιος Παπαθεοδώρου	Στέργιος Παπαδέλας	Παπαθεοδώρου Στέργιος του Θεοδώρου ¹³⁰
-	Αθανάσιος Στ. Παπαδέλας	Παπαθεοδώρου Αθανάσιος ¹³¹
Νικόλαος Παπαστεργίου	Νικόλαος Παπαστεργίου	Παπαστεργίου Νικόλαος του Στεργίου ¹³²
-	Τουλούσης Ν. Παπαστεργίου	Παπαστεργίου Χριστόδουλος του Νικολάου ¹³³
-	Θεόδωρος Παπαχριστοδούλου	Παπαχριστοδούλου Θεόδωρος ¹³⁴

(1852), στο Μητρώο Αρρένων ο γιος του Γεώργιος (1899) Παντζάρας.

125. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1874) Σπαντζίκας του Ηρακλή πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 45 ετών. Βλ. ανωτέρω σημ. 42.

126. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1884) Σπαντζίκας του Ηρακλή πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 35 ετών.

127. Βλ. Αγοράκης.

128. Ο Γεώργιος Παπαγεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 49 ετών. Δεν μπόρεσα να τον ταυτίσω στον εκλογικό κατάλογο.

129. Ο ψηφοφόρος Αστέριος (1886) Αγοράκης του παπα Γεωργίου απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919. Εφόσον δεν πρόκειται περί παραλείψεως, ο Αστέριος πέθανε στο μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

130. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1874) Παπαθεοδώρου του Αθανασίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 46 ετών.

131. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Αθανάσιος (1900) Παπαθεόδωρος του Στεργίου χαρακτηρίζεται στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ως εκτοπισθείς στο Καρναμπάτ σε ηλικία 19 ετών. Αυτό σημαίνει ότι πέθανε στο μεσοδιάστημα από τις συνέπειες της Ομηρίας.

132. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1870) Παπαδόπουλος του παπα Στεργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 50 ετών.

133. Ο ψηφοφόρος Αστέριος (1892) Παπαδόπουλος του Νικολάου, στο Μητρώο Αρρένων με διπλή εγγραφή ως Αστέριος (1892) Παπαδόπουλος και Στέργιος (1893) Παπαστέργιος, χαρακτηρίζεται στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ως εκτοπισθείς στην Πλεύθα σε ηλικία 27 ετών. Εφόσον η εγγραφή είναι ορθή, ο Στέργιος Παπαστεργίου πέθανε στο μεσοδιάστημα από τις συνέπειες της Ομηρίας. Βαφτιστικό Χριστόδουλος δεν μαρτυρείται στις πηγές μου για την οικογένεια.

134. Ο ψηφοφόρος Θεόδωρος (1884) Παπαχριστόδουλος του Ιωάννη απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919. Βλ. και Βουτσάκης.

Γεώργιος Παραλίας	Γεώργιος Παραλέας	Παραλέας Γεώργιος ¹³⁵
Δημήτριος Παράσχου	Δημήτριος Βιάκατας	Παράσχος Δημήτριος του Στεργίου ¹³⁶
Νικόλαος Πατραμάνης	Νικόλαος Πατραμάνη	Πατραμάνης Νικόλαος του Μανασή ¹³⁷
Ευάγγελος Πηλίτσος	Βαγγέλης Πηλίτσιου	Πηλίτσης Ευάγγελος ¹³⁸
Ιωάννης Πυρινής	Ιωάννης Πυρινής	Πυρινής Ιωάννης ¹³⁹
Γεώργιος Πλιάκος	-	Πλιάκος Γεώργιος ¹⁴⁰
-	Νικόλαος Κουτιός	Πλιάκος Νικόλαος του Χριστοδούλου ¹⁴¹
Παναγιώτης Πολυζώης	-	Πολυζώης Παναγιώτης ¹⁴²
-	Δημήτριος Πολυζώτη	Πολυζώτης Δημήτριος ¹⁴³
-	-	Πόρναλης Νικόλαος ¹⁴⁴
Αλέξιος Ρεσίτης	Αλέξιος Ρεσίτης	Ρεσίτης Αλέξιος ¹⁴⁵

135. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1876) Παραλέας του Κωνσταντίνου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών.

136. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1874) Παράσχος του Στεργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 45 ετών.

137. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1869) Πατραμάνης του Μανασή πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 55 ετών.

138. Ο ψηφοφόρος Ευάγγελος (1888) Πηλίτσιος του Τριανταφύλλου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 30 ετών.

139. Ο ψηφοφόρος Ιωάννης (1870) Πυρινής του Αποστόλου πέθανε στο Κουμάνοβο σε ηλικία 40 ετών.

140. Πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 35 ετών. Μου είναι γνωστός μόνον από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919. Κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής πέθανε στο χωριό ο Γεώργιος Πλιάκος, 3 ετών, και η Παναγή Πλιάκου, 25 ετών. Υποθέτω πως υπήρξαν συγγενείς του κατωτέρω.

141. Ο Νικόλαος Πλιάκος απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919. Εφόσον η απουσία του είναι ορθή, πέθανε στο χωριό στο μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

142. Πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 40 ετών. Ψηφοφόρος Παναγιώτης Πολυζώης δεν μαρτυρείται στον εκλογικό κατάλογο. Αποκλείω φυσικά λόγω ηλικίας τον ψηφοφόρο Παναγιώτη (1843) Πολυζώη του Ξεφτέρη, ο οποίος είχε κόρη Αικατερίνη (1885) Πολυζώτη. Υποθέτω πως πρόκειται για τον κατωτέρω ψηφοφόρο Δημήτριο (1872) Πολυζώη του Χαριστού με λάθος βαφτιστικό στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919.

143. Βλ. ανωτέρω.

144. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1870) Πόρναλης του Αποστόλου.

145. Απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 35 ετών. Απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο και το Μητρώο Αρρένων. Στο Δημοτολόγιο του χωριού είναι εγγεγραμμένη η Δέσποινα (1890) Ρεσίτη του Χρήστου, στο Μητρώο Αρρένων ο αδελφός της Κωνσταντίνος (1906) Ρεσίτης του Χαριστού. Κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής πέθανε στο χωριό ο Στέργιος (1912) Ρεσίτης. Υποθέτω πως πρόκειται για ποιμενική οικογένεια. Και ο Αλέξανδρος (1889) Χανίδης, σύζυγος της Δέσποινας, απουσιάζει από τον εκλογικό κατάλογο και το βαφτιστικό της μητέρας του Κυράτσω είναι χαρακτηριστικό βλάχικο.

Γεώργιος Σάββας	Γεώργιος Γέτιρου	Σάββας Γεώργιος του Ξεφτέρη ¹⁴⁶
Δημήτριος Σάββας	Δημήτριος Σάββου	Σάββας Δημήτριος ¹⁴⁷
Στέργιος Ξ. Σάββας	Στέργιος Σάββου	Σάββας Στέργιος του Ξεφτέρη ¹⁴⁸
Βασίλειος Σέμαλτος	Βασίλειος Σέμαλτους	Σέμαλτος Βασίλειος ¹⁴⁹
Γεώργιος Σοφάτσιος	-	Σοφάτσιος Γεώργιος ¹⁵⁰
Σωτήριος Σταμάτης	Σωτήριος Σταμάτη	Σταμάτης Σωτήριος του Αποστόλου ¹⁵¹
Καρνάρης Ζάχαρης	Σωτηρούδας Ζάχαρης	Σωτηρούδας Ζαχαρίας ¹⁵²
Ηλίας Τάκος	Ηλίας Τάκου	Τάκου Ηλίας του Χρήστου ¹⁵³
Απόστολος Ταμπάκης	Απόστολος Πουλαβάκια	Ταμπάκης Απόστολος ¹⁵⁴
-	-	Τζιούστας Γεώργιος ¹⁵⁵
Θεολόγης Τζούτας	-	Τζιούστας Θεολόγος ¹⁵⁶

146. Απεβίωσε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 25 ετών. Προφανώς ήταν νεώτερος. Διαφορετικά ως γεννημένος το 1892 ή 1893 θα ήταν εγγεγραμμένος στον εκλογικό κατάλογο. Απουσιάζει και από το Μητρώο Αρρένων. Υποθέτω πως πρόκειται για τον Στέργιο Σάββα του Αναστασίου του Μητρώου Αρρένων, ο οποίος έχει διπλή εγγραφή, 1893, 1894. Πιθανόν αυτός ήταν γνωστός στην καθημερινή επικοινωνία ως Γούλας, η οποία συνηθίζονταν ως χαϊδευτικό όχι μόνον του Στέργιος, αλλά και του Γεώργιος. Αμάρτυρη είναι και η μορφή Γέτιρου.

147. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Δημήτριος (1897) Σάββας του Γεωργίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 22 ετών.

148. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1884) Σαββίδης του Ξεφτέρη πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 35 ετών.

149. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1872) Σέμαλτος του Αντωνίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 50 ετών.

150. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1885) Σοφούλης του Στεργίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 28 ετών. Στην οικογενειακή μερίδα του γιου του Αθανασίου (1912) Σοφάτσιου αναφέρεται ότι μετοίκησε από το Άγιο Πνεύμα. Πιθανόν οι συντάκτες του καταλόγου του Κουντιάδη τον απέκλεισαν ως μη γνήσιο συγχωριανό τους. Όμως η εγγραφή του στον εκλογικό κατάλογο δείχνει ότι τουλάχιστον περιοδικά ζούσε στο Νέο Σούλι. Κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής πέθανε στο χωριό ο Νικόλαος (1913) Σοφάτσιος, το πιθανότερο γιος του Γεωργίου.

151. Ο ψηφοφόρος Σωτήριος (1880) Σταμάτης του Αποστόλου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 37 ετών.

152. Βλ. Καρνάρης Ζάχαρης.

153. Βλ. Αγοράκης Ηλίας.

154. Ο ψηφοφόρος Απόστολος (1869) Ταμπάκης του Σωτηρίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών.

155. Ο Χαλέμις 2002, 270, τον ταυτίζει με τον εγγεγραμμένο στον Κουντιάδη 1925 Γεώργιο Λιούρνα. Μου είναι άγνωστος από αλλού. Επώνυμο Λιούρνας δεν μαρτυρείται στην ευρύτερη περιοχή.

156. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Θεολόγης (1900) Τζιούστας του Στεργίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 18 ετών.

Στέργιος Τζούστας	Στέργιος Τζιούστας	Τζιούστας Στέργιος ¹⁵⁷
Βασίλειος Τσάτσος	Βαλαβίτσκος Γεώργιος	Τσάτσος Βασίλειος ¹⁵⁸
Γεώργιος Τσάτσος	Γεώργιος Τσίτσιου	Τσάτσος Γεώργιος ¹⁵⁹
Βασίλειος Αναστασίου	-	Τσέντος Βασίλειος ¹⁶⁰
-	-	Τσέντος Ευάγγελος ¹⁶¹
Αθανάσιος Τσάγκας	Αθανάσιος Τζιάγκα	Τσιάγκας Αθανάσιος ¹⁶²
Τσάγκας	Γεώργιος Τζιάγκα	Τσιάγκας Γεώργιος ¹⁶³
Στέργιος Τσαμπάζος	-	Τσιαμπάζος Στέργιος ¹⁶⁴
Αλέξιος Τσάτσου	Αλέξιος Τσιάτσιου	Τσιάτσιος Αλέξιος ¹⁶⁵
Χριστόδουλος Τζιμιτζιτίος	Τουλούσης Τσιριμζέτας	Τσιριμτζίκας Χρήστος ή Δημήτριος του Αθανασίου ¹⁶⁶
-	-	Τσιοβαλής Θεοχάρης ¹⁶⁷
Σωτήριος Αθ. Τσουβαλής	-	Τσιοβαλής Σωτήριος ¹⁶⁸

157. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1880) Τσιούστας του Χριστοδούλου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 35 ετών.

158. Ο ψηφοφόρος Βασίλειος (1869) Τσιάτσιος του Σωτηρίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 45 ετών.

159. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1867) Τσιάτσιος του Σωτηρίου πέθανε στο Κώστεβαρ σε ηλικία 50 ετών. Υποθέτω πως η μορφή Τσίτσιου αντί Τσι(ά)τσιου στον Κουντιάδη 1925 οφείλεται σε αβλεψία κατά τη δακτυλογράφηση του χειρογράφου των συντακτών του καταλόγου. Βλ. και μορφή Γκόγτας αντί Γκόντας.

160. Βλ. Αναστασίου.

161. Βλ. και Αναστασίου. Είναι ο ψηφοφόρος Ευάγγελος (1870) Τσέτος (Κεχαγιάς) (sic) του Τάσιου. Υποθέτω πως υπήρξε αδελφός του ανωτέρω Βασιλείου Κεχαγιά. Στο αρχείο μου βρίσκω τα επώνυμα Τσέντης και Τσέτης στο βλαχοχώρι Μέτσοβο των Ιωαννίνων.

162. Ο ψηφοφόρος Αθανάσιος (1878) Τσιάγκας του Κωνσταντίνου πέθανε στην Πλεύνα σε ηλικία 36 ετών.

163. Ο ψηφοφόρος Γεώργιος (1884) Τσιάγκας του Κωνσταντίνου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 25 ετών.

164. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Στέργιος (1895) Τσιαμπάζης του Αναστασίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 22 ετών.

165. Ο ψηφοφόρος Αλέξης (1874) Τσιάτσιος του Δημητρίου πέθανε στο Σφεστώφ σε ηλικία 45 ετών.

166. Ο εγγεγραμμένος στο Μητρώο Αρρένων Χριστόδουλος (1897) Τσιμερτζίκας του Αθανασίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 23 ετών.

167. Όμηρος Θεοχάρης Τσιοβαλής δεν αναφέρεται ούτε στον κατάλογο της Νομαρχίας 1919 ούτε στον Κουντιάδη 1925. Εφόσον η καταχώρηση είναι ορθή, πέθανε αργότερα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας. Στον εκλογικό κατάλογο είναι εγγεγραμμένος ο Θεοχάρης (1886) Πίνγκρης του Νικολάου, ο οποίος μου είναι άγνωστος από αλλού.

168. Απεβίωσε στο Κίτσοβο σε ηλικία 20 ετών. Αναφέρεται μόνον στον κατάλογο της Νομαρχίας ως Σωτήριος Τσουβαλής του Αθ. Πιθανόν είναι ο Σωτήριος (1900) Πενδάρης του Αθανασίου, τον οποίο βρίσκω στο Μητρώο Αρρένων και μου είναι άγνωστος από αλλού. Κατά τη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής πέθαναν στο χωριό η Μαλάμιου

Δημήτριος Στ. Τσοπάνης	Δημήτριος Τσιουμπάνης	Τσιουμπάνης Δημήτριος ¹⁶⁹
-	Νικόλαος Τσούκαλος	Τσούκαλος Νικόλαος του Αυγέρη ¹⁷⁰
Μητρούσης Φασούλας	Δημήτριος Κουτιός	Φασούλας Δημήτριος ¹⁷¹
Κωνσταντίνος Σ. Φασούλας	-	Φασούλας Κωνσταντίνος του Σωτηρίου ¹⁷²
Σωτήριος Φασούλας	Σωτήριος Φασούλα	Φασούλας Σωτήριος του Γεωργίου ¹⁷³
Δημήτριος Φιλέντας	Δημήτριος Λίλας και Δημήτριος Φιλέντας	Φιλέντας Δημήτριος ¹⁷⁴
Νάσος Δάσκαλος	Αθανάσιος Φώτη	Φώτης Αθανάσιος ¹⁷⁵
Στέργιος Γ. Χαλέμης	-	Χαλέμης Απόστολος του Γεωργίου ¹⁷⁶
Απόστολος Γ. Χαλέμης	Στέργιος Χαλέμη	Χαλέμης Στέργιος του Γεωργίου ¹⁷⁷
-	Τούσιος Χουλιούμη	Χουλιούμης Δημήτριος του Γραμμένου ¹⁷⁸
		Ιωάννης, εργάτης στον Μαργαρίτη
		Ιωάννης, εργάτης στον Νικ. Πόρναλη
		Χρήστος, εργάτης στον Γκόγκα
-	Κωστάκης	Κωστάκης, αγνώστων λοι- πών στοιχείων

(1847), η Βασιλική (1901) και η Φανή (1912) Τσουβαλή.

169. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1876) Τσιουμπάνης του Στεργίου απεβίωσε στο Σφρεστώφ σε ηλικία 40 ετών.

170. Ο ψηφοφόρος Νικόλαος (1880) Τσούκαλος του Αυγέρη απουσιάζει από τον κατάλογο της Νομαρχίας 1919. Εφόσον η καταχώρηση είναι ορθή, πέθανε στο χωριό κατά το μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

171. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1890) Φασούλας του Χριστοδούλου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 25 ετών.

172. Ο ψηφοφόρος Κωνσταντίνος (1893) Φασούλας του Σωτηρίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 25 ετών.

173. Ο ψηφοφόρος Σωτήριος (1868) Φασούλας του Γεωργίου πέθανε στο Καρναμπάτ σε ηλικία 40 ετών.

174. Βλ. Λίλας.

175. Βλ. Δάσκαλος.

176. Ο ψηφοφόρος Απόστολος (1884) Χαλέμη του Γεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 37 ετών.

177. Ο ψηφοφόρος Στέργιος (1876) Χαλέμη του Γεωργίου πέθανε στο Κίτσοβο σε ηλικία 40 ετών.

178. Ο ψηφοφόρος Δημήτριος (1881) Χουλιούμης του Ιωάννη, 42 ετών, αναφέρεται στον κατάλογο της Νομαρχίας ως εκτοπισθείς στη Φιλιπούπολη. Εφόσον η καταχώρηση είναι ορθή, ο Δημήτριος πέθανε κατά το μεσοδιάστημα λόγω των συνεπειών της Ομηρίας.

NIKOS TACHINOZLIS

TABLE OF THE DECEASED-HELD AS HOSTAGES IN
BULGARIA RESIDENTS OF THE VILLAGE SOUBASKIOI

Abstract

In June 1917 the Bulgarian occupation forces ordered the removal of the adult men of Eastern Macedonia to areas of the current state of Bulgaria. Eastern Macedonia had been granted to Bulgaria by their Allies, the Germans. Obviously aiming to their physical extermination and, consequently, to the alteration of the population concerning the numerical data of the area, the hostages underwent violent forced labour under unspeakable living conditions. The exact number of victims remains unknown. With the use of unpublished -until recently- sources, what is attempted in this study is the ascertainment of the actual number and the identification of the victims of the -particularly affected- Greek-speaking village of Neo Souli (Soubaskioi) of the province of Serres, victims who died during the eighteen (18) months of the First World War.